

# The Confraternity of Saint James



## BULLETIN

January  
1992

No.41

*President*  
H.E. The Spanish Ambassador





# CONFRATERNITY AND MEMBERS' EVENTS SPRING 1992 (AND LATER)

**Wednesday 11 March: 'Cultural Contacts Between Christians and Muslims in Northern Spain in the Middle Ages' - an illustrated lecture by Dr Charles Burnett (Warburg Institute) 7.45pm (doors open at 7) at Westminster Cathedral Halls, the Vaughan Room. This is the room that used to be known as the Bar Hall in the Westminster Cathedral Conference Centre (as it then was). The entrance is down the steps to the right of Westminster Cathedral, off Victoria Street, London SW1 (nearest tube: Victoria).**

**Entrance:** £2 (members and students), £2-50 (guests).

The Rabanal Exhibition will again be on display. Wine and fruit juice available before and after the lecture.

**Note:** we are sorry that entrance has had to be raised to £2. The increase reflects a steep increase in the cost of hiring rooms in central London and the need for London meetings to cover their costs.

**Saturday 14 March - Spring Bristol Day -**

10.45-11.15: meet at Bristol Cathedral refectory for coffee (next to the Chapter House), followed by independent visits to the Cathedral and the Lord Mayor's Chapel (across the green and open till 12 and from 1 until 4pm).

**Lunch:** either back in the refectory or in one of the many pubs and sandwich bars, including Watershed and the Arnolfini Gallery.

1.45: coffee at new venue: **All Saints Church**, now the Bristol Urban Studies Centre, All Saints Court, at the end of Corn Street between St Nicholas Market and Carwardine's restaurant. The afternoon programme will include;

- illustrated talk by Canon David Welander on 'Gloucester Cathedral and its Monastic Background';
- photographic quiz;
- slide presentation of San Isidoro de León by John Durant; and up-date on local research.

To augment the last item could everyone try to bring two



interesting pieces of information on pilgrimage from Bristol and the West Country. It is already known that pilgrims left from All Saints itself and details of this would be welcome.

4.30: tea and biscuits.

**Train Travel** from London, Paddington: 8.45, arrive Bristol Temple Meads at 10.23, or 9.15, arrive 10.53, then 15-minute walk to the Cathedral.

**Car Parking:** the road in front of the Cathedral is now closed but it should be possible to park in Canons Marsh, south-west of Cathedral.

**Delivery Parking** at All Saints: an arrangement has been made for delivery parking on double yellow lines near All Saints, provided the vehicle is not left unattended for more than 5 minutes.

**Booking:** please let Susan Morgan know if you are coming and particularly if you would like coffee in the Cathedral refectory in the morning (they need to know group numbers) by completing the form at the end of the Bulletin. Enclose an s.a.e. if you would like a leaflet on the Cathedral and a map of the area. Sue's phone number, for further details is (0272)-733853. Entrance to afternoon meeting: £2 (to include tea and biscuits).

**Thursday 19 March: Pilgrim Panorama** presented by the Bredereth Sen Jago as part of the Cornish Eistedfodd Programme. 7.30pm at the Royal Cornwall Museum, Truro. Free entry, collection in the hall. Followed by light refreshments: 'a taste of Galicia'.

**Saturday 11 April: Visit to Bere Ferrers, Devon** - organised by the Bredereth Sen Jago. The guides will be Mr and Mrs Gallup who will tell us of the history of church and village, especially links with the pilgrimage. Meet at Bere Ferrers station at 10.45 or go straight to the church. Further details of this event and of the 19th March are available from Hilary Shaw, The Old Kiln, Port Navas, Falmouth, Cornwall TR11 5RJ (s.a.e. appreciated) or tel.:(0326)-40562. Confraternity members are particularly invited to Bere Ferrers.

**25 to 26 April - Practical Pilgrim Weekend in York** - Practical Pilgrim goes north to York this year. The Saturday morning meeting offers members going on pilgrimage in

1992 the chance to meet those who have been in 1991 and previous years and who can offer practical information and advice.

**Saturday 25 April:** 11am - meet in York's Museum Gardens, just by Lendal Bridge; look out for bikes and tent/s. 12 noon - divide into groups of walkers and cyclists. 1pm - picnic lunch. Please bring a groundsheet or something similar to sit on. The Gardens are on the site of the ruins of St Mary's Abbey; there will be a craft fair in the hospitium and an art exhibition at St Olave's church nearby.

**Wet Weather** - we have never yet had bad weather for Practical Pilgrim. If St James deserts us this year and sends rain we hope that we may be able to squeeze into St Olave's Church Hall.

**Afternoon** - we hope to have a walk, devised by Ann and Simon Clark and Frank Smith, round York looking for St James.

**Evening** - dinner and lecture at the Bar Convent by kind permission of the Sisters. Two years ago Professor Brian Tate held his Santiago exhibition there, in conjunction with a University of York day school on the pilgrimage. The Bar Convent Sisters are very interested in maintaining this link with Santiago and have offered a 3-course dinner for £14 per person for a minimum of 20 people. Sister Agatha is a cordon bleu cook and the price of the meal also includes admission to the lecture (subject to be announced later). We need to know soon if enough people are interested in taking up this offer (see form at the back of the Bulletin).

**Accommodation** - it is difficult to find accommodation in York for a group for just one night at a weekend. We have the names and addresses of b. & bs. near the Bar Convent and we also wonder if local members would be prepared to welcome members for a night's stay. Please indicate on the form if you would like or can offer accommodation.

**Sunday 26 April** - am: service in York Minster and/or visit to Jorvik Viking Centre. pm: visit to Minster and shrine of St William and/or walk round City Walls.

If you are interested in taking part please complete and return the booking form as soon as possible.

**12 to 20 May - Proposed Pilgrimage to Santiago de Compostela** with the Bredereth Sen Jago. Cost is £294 to include return flight, accommodation in \*\* hostel and return



coach travel from Cornwall to Heathrow. Not included are meals, insurance or travel in Galicia, eg car hire to visit Lugo and Finisterre. For further details contact Rod Pascoe on (0579)-62819.

**Wednesday 20 May: County Coordinators' Meeting at Birmingham University, 1pm.** Details to be sent separately.

**Saturday 25 July - St James's Day** - a visit is planned to Winchester for a special Mass on the site of St James's Burial Ground. Further details nearer the time.

**18 to 25 October - Week in Northern Spain: Ponferrada and Villafranca del Bierzo.** Confraternity trips to Spain give an opportunity to visit places on (and off) the Camino for those who prefer not to walk or cycle. In 1989 we visited Burgos, in 1991 León and this year we will spend 3 nights in Ponferrada and 4 in Villafranca, visiting also Rabanal, El Acebo, Compludo (very early forge), Molinaseca, the monastery of Carracedo, Peñalba de Santiago, and, just inside Galicia, the mountain village of El Cebrero. The cost will be around £425 to cover return air fare (to Santiago), coach transfers and excursions, 7 nights bed and breakfast, some dinners. If you are interested please telephone or write to Pat Quaife (details on back cover) so that we have an early idea of possible numbers, but without commitment at this stage.

### **OTHER EVENTS OF INTEREST**

Thursday 5 March - the NFT showing of *La Voie Lactée* will not now take place.

**Wednesday 18 March - Medieval Parish Churches of Wiltshire and Dorset.** A morning course, 10 to 1, at the Salisbury and South Wiltshire Museum, The King's House, 65 The Close, Salisbury. Course tutor: Dr J.H. Bettey. Fee: £5-50. For enrolment form write to Dr Bettey, University of Bristol Dept for Continuing Education, Wills Memorial Building, Queens Road, Bristol BS8 1HR. NB Prior enrolment essential.



**20-22 March - Romanesque Art IV** -a weekend at The Hill Residential College, Pen-y-Pound, Abergavenny Gwent, NP7 7RP. Cost £65. Details: (0873)-5221.

**Saturday 9 May - Early Routes and Roads in the Landscape**, a day school (10-5) also organised by the Bristol Dept. as above. Course fee: £11. It is hoped that a number of CSJ county coordinators will be attending. For application form write to address above (for 18 March) or tel.(0272)-303617.

**Wednesday 1 July - Joint Summer Symposium on Pilgrimage**, by the Graduate Centre for Medieval Studies of Reading University and the Confraternity of St James. Possible speakers include Derek Lomax, Brian Tate, Paul Davis (on Italy) and Peter Brown (on Canterbury). Venue: Reading University. More details in April Bulletin.

**September 1992 - Conference in Oxford on British Pilgrimages** organised by Dr John Rutherford. Details in a later Bulletin.

\* \* \* \* \*

### **Saint James Frescoes - Mantegna at the Royal Academy**

Andrea Mantegna's greatest work is thought to have been the frescoes of the Life of St James painted on the walls of Padua's Church of the Hermits. For over eight years from his eighteenth birthday he worked on them in the Ovetari Chapel. Five hundred years later the chapel was almost completely destroyed by allied bombers. **Andrea Mantegna** at the Royal Academy of Arts (daily until 5 April, 10am to 5pm, £5, concessions £3-40) includes a preparatory drawing for 'St James Led to Execution' and a fragment of fresco -a red seraph - known to be his earliest surviving work. Among the many other noted paintings in the exhibition is 'Pallas Expelling the Vices from the Garden of Virtue' in a shell decorated frame.

**Leigh Hatts**



## FROM THE SECRETARY'S NOTEBOOK

**AGM Thank You** - I should like to thank everybody who helped to make this year's AGM on 11 January such a success. All the committee members and many others contributed to manning the stalls, moving the furniture, bringing raffle prizes, selling raffle tickets and in particular preparing the food; I am especially grateful to Doreen Hansen for shopping and organising the food and to Stephen and Katherine Badger for organising the tea and wine. It is good to know that there are so many willing people to share the running of such a day - it could not happen if we didn't have your support. Thank you. (A full report of the AGM will appear in the next Bulletin.)

**AGM Found and Lost?** Found after the AGM were:

- several plates (Oval china);
- several teatowels;
- a small earring for a pierced ear, gold with a turquoise stone in the centre;
- a book *Healthy Eating* by Gerald Bennett; if not claimed it will be sold with the other remaining books to a second hand bookshop.

Please phone Marion Marples on 071-633 0603 if you wish to claim any of these items.

**1992 Subscriptions** are now due, at the same rate as 1991, ie £8 (individual), £12 (joint/family and institutions). There is no form to fill in but Membership Secretary, Walter Ivens, would be grateful if you could now renew your membership as soon as possible by sending your cheque (made out to the Confraternity) to him at Flat D, 1 Airlie Gardens, London W8 7AJ. Banker's orders and covenants are particularly welcome (see Bulletin 40) as are subscriptions paid for two or more years (at the current rate). A pencil dot on your address label indicates that a 1992 subscription has not yet been received.

**Pilgrim Records** - please note that Rosemary Clarke has moved to 36 King's Avenue, Parkstone, Poole, Dorset BH14 9GQ. She will issue pilgrim records for stamping on



your journey (walkers, cyclists, riders only) on receipt of £1, an s.a.e, name of pilgrim/s, departure date and place, phone number, and mode of transport.

**Auditor** - we are most grateful to Martin Hockey, a member from Cirencester, for acting as honorary auditor for the last three years. However he has now decided that he would like to hand over to someone else and we are therefore looking for a new auditor for the current accounting year which ends on 30 September 1992. Would any member who would be prepared to take on this role, or who knows someone who might be, please contact the Treasurer, Stephen Badger, on 071-274 8126. The task is not unduly time-consuming, but does really require a formal accounting qualification.

X **New Publications** - to appear in the spring -

1) The *Pilgrim Guide to Spain 1992* will be available in March, full of up-to-date information about the route, the monuments, accommodation and restaurants, alternative cycling route. Price £2-75 including postage, £3 overseas. Orders now being taken by Marion.

2) Spring will also see the publication by the Confraternity of the first full-length English translation of the 12th century *Pilgrim's Guide* from the *Liber Sancti Jacobi* (or *Codex Calixtinus*) attributed to the Poitevin monk, Aimery Picaud. The translator is Edinburgh member, James Hogarth, and the book is being produced for us by Barry Humpidge of Sheffield, using his desk-top publishing equipment. The price will be around £5 for the fully annotated translation. Launch in March or April and order form in the next Bulletin.

**Publications List** - there is an up-to-date publications list enclosed with this Bulletin. Please now lose your 1991 copy! Some prices have had to be raised, particularly to overseas destinations, following a sharp rise in overseas postage in September. Among the 'other items' is a very smart, reversible leather belt with a shell buckle.



**Holy Year, 1993** - the programme is beginning to take shape and I hope that the full programme will be published in the next Bulletin. Two firm dates are Saturday 23 January (10th anniversary AGM) and May 31 (Spring Bank Holiday) when we plan to hold an ecumenical service in Canterbury Cathedral. This we hope will be a fitting climax to a weekend pilgrimage on foot or by bike from Aylesford Priory along the North Downs Pilgrims' Way. The service will be to mark the 1993 Holy Year and also to give thanks for ten years of the Confraternity. All are welcome, whether or not they have been able to join in for the whole weekend. We should like our clerical members to be involved with planning and conducting the service - they will be receiving a separate letter - but anyone who would like to contribute or be involved with the detailed planning is asked to contact Marion Marples by the end of February.

**Magazines** - we have been glad to read many more articles about the pilgrimage, from The European, the Sunday Telegraph and the Daily Express to two members' account in Wandelen (Flemish/Belgian walkers and cyclists). Look out for New Cyclist in March and Medieval World in March/April for further articles.

### **The Guy Taylor Memorial Pilgrimage**

Enclosed with this Bulletin you will find details of the pilgrimage to Santiago that Hampshire member, Frank Taylor, is making in memory of his son Guy to raise money for cancer research. He would be very grateful for any support you can give him.



**Early Tourism in Spain** - Dr John Towner of the Annals of Tourism Research, Lipman Building, Polytechnic of Newcastle-upon-Tyne, NE1 8ST, is compiling information about tourism in Spain from the 19th century to pre-mass tourism in the 20th century. He would welcome and acknowledge references (I have sent those in the CSJ Library) or personal reminiscences sent to the above address.



**Secretary on Pilgrimage** – Leigh, James and I are hoping to walk to Santiago this summer but our arrangements cannot be finalised until James's choice of secondary school has been confirmed, which may not be until June. However, we should like to hear from any Confraternity member or couple who would like to rent a small flat in central London for a modest fee for, eg, 2 to 4 weeks in June/July/August while we go on pilgrimage. The flat is 10 minutes from Waterloo, the South Bank and the City, and 20 minutes from the West End. It might be helpful if you would be prepared to forward or deal with CSJ mail! We should be glad to hear of any interest soon to discuss possibilities.

Marion Marples

---

### REFUGIO GAUCELMO APPEAL NEWS

The following items were covered at the AGM on 11 January 1992.

#### **Appeal to Complete the Restoration Work – Phase II**

The Appeal has now reached £54,700 so that with the new target of £75,000 we are now seeking a further £20,000 for the extensive repairs on the old (side) building and the barn. We have estimates from the builder, Rogelio Valcarce, and we want him to go ahead this spring with the slate re-roofing of the old building, repairing the old balcony, which is currently unsafe, and tiling the kitchen floor. At the same time, through a friendly plumber, Alberto hopes to instal a gas water heater to supply hot water to the two ground-floor showers and a sink for washing clothes.

We are anxious to complete the work on the buildings in 1992, so that the refugio is in full working order for the Holy Year – Año Santo – in 1993. Our plea is to ask you to continue your good work towards the Hostel Appeal so that we can raise the £20,000 needed. One member suggested at the AGM that if we could all forego one good meal (with wine) and put the £20 thus saved to the Appeal, we would almost reach our target. He promptly acted on it, leaving us to follow suit!



## **The Barn**

To encourage members to save their small change to benefit the rebuilding works we have designed a small cardboard model of the barn. It is not an exact model as the sloping land and odd gable make it hard to replicate. But it is hoped that members will cut it out, colour and assemble it and keep it in a prominent position to collect those fiddly 5p pieces or even 50ps or £1s. A ceremonial opening and counting is planned for St James's Day, July 25th (or some time before if you are going to be away). There will be a small prize for the person who collects the most.

## **United States Fundraising**

Thanks to New York member, Ronald R. Atkins, and the Washington-based International Center for Medieval Art (ICMA), an appeal for funds for Rabanal has been launched in the USA. Ron Atkins has written to both Confraternity members and ICMA members on the subject of Rabanal, the success of the first phase of fund-raising and the work needed to complete the project. ICMA, which is a U.S. tax-exempt organisation, has indicated that they will make a subsequent grant to the Confraternity dollar for dollar of the amount received by them earmarked for the Appeal. We are very grateful for this generous gesture and look forward to meeting Ron Atkins and his wife Betsy at the meeting on March 11th during their London visit.

## **Wardens for 1992**

Some eleven people, three individuals and four couples (including Mr and Mrs George Phillips from Belgium) have offered their services to the CSJ and El Bierzo to act as wardens this year. This is a vital job which adds so much to the good name of the Refugio Gaucelmo and we are most grateful to them for their assistance. Volunteers for the future are always welcome in order to build up a list of potential wardens. If you are interested please contact Walter Ivens at Flat D, 1 Airlie Gardens, London W8 7AJ. Tel. 071-229 2624.



## **Working Groups 1992**

1) Stephen Badger will again be leading a working group this April (approximate dates 12-21 April) following the success of his June 1991 group. The purpose will be to put the Refugio in good order for the season and to implement some of the suggestions and ideas listed by last October's group. Approximate travel costs, using Brittany Ferries, will be £160. Stephen already has some volunteers, and if you are interested in joining, please contact him at 154 Burbage Road, London SE21 7AG, tel.:071-274 8126.

2) Maurice Morgan and Ken Thomas are prepared to lead a Building Working Group to repair the walls and re-roof the barn, using tiles from the old building, in order to save us some of the costs of the builder's estimate. They reckon they will need at least four other active people, preferably with some experience of DIY building, and could do the job in a fortnight. Possible dates are May or September, with a preference for May as Rogelio (the builder) will be on hand to supply the necessary materials and equipment. This would be an enormous achievement, so if you are feeling strong and have time free in May or September, please contact Maurice or Sue Morgan at 6 Chapel Green Lane, Redland, Bristol BS6 6UA, tel.: (0272)-733853.

The help given to the project, whether financially or by wardenship or by working group membership, is all equally valuable, and we are immensely grateful for the wonderful response we have received.

## **Video and Display**

The video of the refugio and the inauguration as well as the photographic display (as at the AGM) are available on loan for any member's meeting to promote the appeal. Please contact Walter or Mary Ivens (details above) if you are interested.



## Donors - late October 1991 to mid-January 1992


Anon, Anglo-Spanish Society  
Tony Bambridge, Br. Anthony Brunning, Stephen Badger,  
Dr Steven Blake  
John Cotter, Betty Cameron, Valeriano de Castro, Mr  
Cunningham, David Elliot, Patric Emerson  
Br. Harold, John Hatfield, Phinella Henderson, Anthea  
Hopkins, Christine Lomer, Molly Lawson  
Winnie McKendrick, Sir William Mahon, Lorna Mitchell,  
Sue Morgan, Rob Neillands  
Alan Peacegood, Mrs Praulins, Pat Quaife, Rosemary Rendel,  
Hazel Watson.

### Special Note

*Walter Ivens acknowledges all donations received for the Rabanal Appeal as soon as possible, ie on the day of receipt or the day after, unless he is away. No system involving the Post Office and human beings is however infallible and if you do not receive a prompt letter of acknowledgment Walter would be grateful if you could telephone him within say 7 to 10 days of dispatch. Two cautionary tales: one donation was recently received in an envelope datestamped 25 April 1990; and in SW10 a CSJ member's postman was ambushed and mugged one morning and his delivery bags stolen.*

PQ

---

 **Rough Guide to Spain** by Mark Ellingham and John Fisher.  
5th edition, London, Harrap Columbus, 1992. £8-99.

This seems to be a useful reference book for independent travellers with good information on buses and trains not otherwise widely available. It also gives historical details and plans of most major towns. It has irritating minor inaccuracies, eg the Hospital del Rey in Burgos is not in a 'bad state of neglect' but being restored, and 'Puente de Obrigo' (sic). However there is helpful advice for travelling on the Camino and the book redeems itself by recommending Rabanal and the refugio (p.302) and the Confraternity and its publications (p.644)!

Marion Marples



# Inauguration of Refugio Gaucelmo

## Friday 25 October 1991

Mary Ivens and Pat Quaife

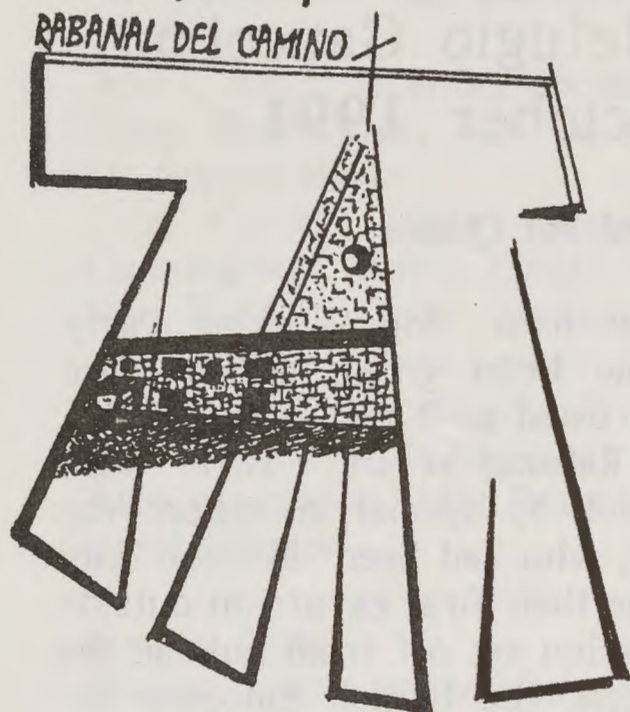
At Rabanal the day started at 6am for Working Party members; at San Isidoro the León group had a more leisurely start, breakfasting as usual at 9 and setting off in their coach for Astorga and Rabanal at 10. There were three extra people on the coach by special invitation: the three Sisters from San Isidoro, who had been in León only a month and for whom this was their first excursion outside the city. At 11 a small procession set off from outside the Cathedral in Astorga: the coach, the British Embassy car containing Sir William (the Military Attaché) and Lady Mahon, their son James and Jane Rabagliati, First Secretary and Confraternity member, and the car of José Carlos Rodriguez and his wife, of the La Rioja Association, whom Pat had met at breakfast in a bar in Astorga.

### St James at El Ganso

Our first stop on the winding road between Astorga and Ponferrada was the village of El Ganso where the church of Santiago was due to be specially opened for us, thanks to Asumpta Oriol of Rabanal. On arrival it was as firmly locked as ever but the presence of our convoy of vehicles brought people out to see what was happening and soon Doña Feliza appeared bearing a huge key. A notable feature of the church is a small, separate pilgrim chapel to the left of the entrance, known as Christ of the Pilgrims, which in earlier times would probably have been left open for pilgrims to pray in, before or after resting on the ample stone seats in the porch. Inside the church is a life-size statue of St James as a pilgrim, bearing a long and betasselled staff with outsize gourd and shell attached, looking very much at home on one of the baroque altarpieces.



# REFUGIO 'GAUCELMO'



The refugio stamp (left) designed by the El Bierzo Association which appears on pilgrim records.

Below, the formal invitation to the inauguration. The original has the Spanish text on the reverse.



The Confraternity of Saint James

and

the Asociación de Amigos del Camino  
de Santiago de El Bierzo

request the pleasure of your company at the  
Blessing by the Bishop of Astorga and the  
Inauguration of the

**Refugio Gaucelmo, Rabanal del Camino (León)**

on Friday 25 October, 1991

at 12 noon

at the Church of Santa María, Rabanal  
and at a celebration afterwards.

RSVP to: Hon. Secretary, CSJ,  
45 Dolben Street, London SE1 0UQ





## Summoned by Bells

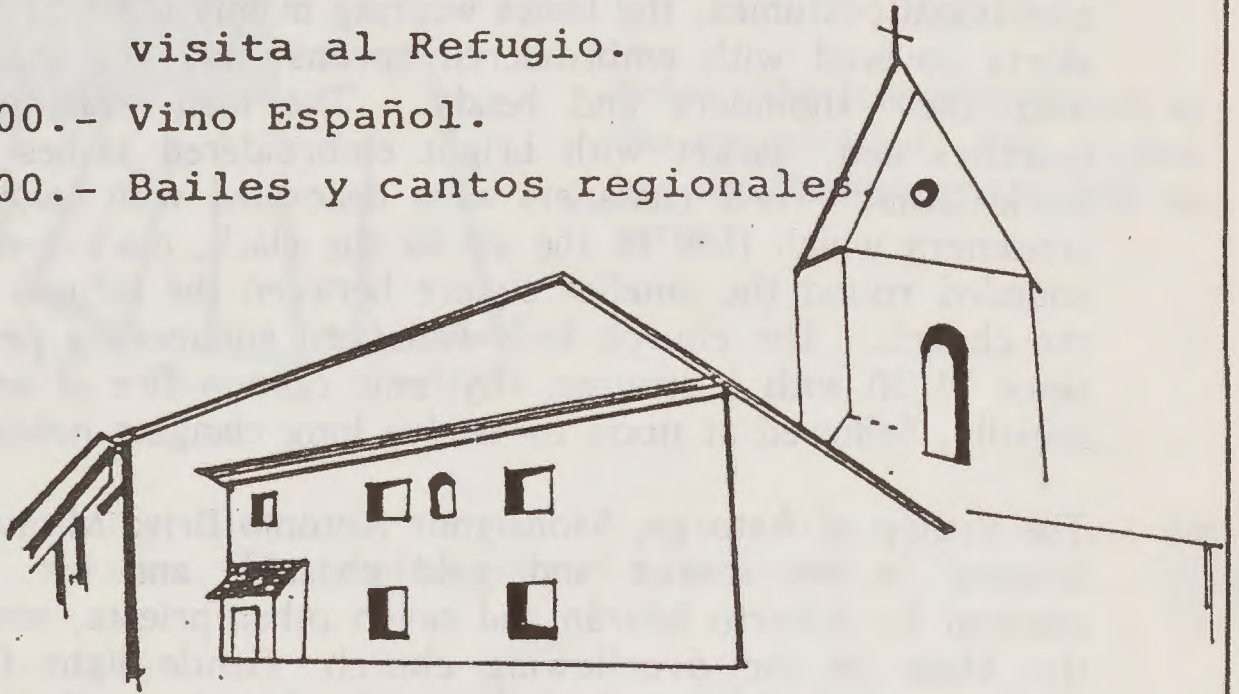
Rabanal was of course the focal point of the day and the convoy arrived at 11.45 to join the nearly full parking space in the main square outside Chonina's bar. A flock of sheep was crossing the road and disappeared up a path. Villagers and visitors were walking up to the refugio and to the church where all was ready for the special Mass. The Maragato and El Bierzo dancers arrived, dressed in their traditional costumes, the ladies wearing mainly black or red skirts covered with embroidered aprons, and silk scarves over their shoulders and heads. The men wore black breeches and jacket with bright embroidered sashes and black hats. Their castanets were decorated with coloured streamers which flew in the air as the clack, clack-a-clack sounded round the smaller square between the refugio and the church. The church bells had been summoning people since 11.30 with a strange, rhythmic cannon-fire of sound initially, followed at noon by twelve long clanging notes.

The Bishop of Astorga, Monsignor Antonio Briva Miravent, dressed in his scarlet and gold chasuble and hat, and assisted by Alberto Morán and seven other priests, started the Mass in the overflowing church. Gentle light from candles and the chandeliers lit up the faces turned to the altar and its highly decorated altarpiece. The tiny statue of St James had been moved from its usual place high on the south wall to a more prominent position to the left of the altar. The first sound was Marion's recorder leading us into the well-known hymn 'To Be a Pilgrim', which was followed by Bible readings in English and Spanish and bidding prayers. Two Taizé chants brought by Audrey Schmitt were included and Confraternity members were able to join in as the music had been distributed at the beginning of the week. In the gallery the Maragato piper/drummer and castanets played at the consecration. Offerings were made by Confraternity and El Bierzo members: a pair of boots, a Spanish and an English book on the pilgrimage, some stones and pilgrims shells. As a special dispensation the Bishop allowed Anglicans to take Communion at the Mass, thus emphasizing the joint nature of the day's celebration.



## P R O G R A M A

- 11,30.- Recepción y saludos.  
12,00.- Celebración de la Eucaristía.  
13,00.- Bendición Solemne, discursos breves y  
visita al Refugio.  
14,00.- Vino Español.  
15,00.- Bailes y cantos regionales.



NOTA: Nuestro más sincero agradecimiento a todos los  
Colaboradores y al donativo de la Anglo-Spanish  
Society.

The programme for October 25th with  
acknowledgment of a generous donation  
to the day's expenses from  
the **ANGLO-SPANISH SOCIETY**





Maragato piper-drummer outside  
the Refugio Gaucelmo

The photographs on this and subsequent pages  
were taken by David Elliot, Marion Marples,  
Hazel Watson and Margaret Wood



## Blessed and Inaugurated

After the Mass everyone gathered outside the refugio. Looking down on them from his niche on the upper wall of the facade was the new statue of St James, carved in Grantham and already much travelled. He is a metre tall, sculpted from white Ancaster stone and represents a pilgrim St James with one foot forward, holding his staff and book and with a shell on his turned-up hat. In his speech the Bishop made a reference to 'los Quijotes de Inglaterra' - not meaning that we were tilting at windmills, but that we were idealists, and that the ideal had become a reality. He then formally blessed the building and the statue, sprinkling holy water around the front elevation from a small ceremonial bucket. More speeches followed, mainly in Spanish, from Jane Rabagliati of the British Embassy in Madrid, Walter Ivens, Alberto Moran and the representative of the Junta of Castile and León, José María Díez; two specially invited guests also spoke briefly: Don Jaime García Rodríguez, a canon of the Cathedral at Santiago who is in charge of the Pilgrim Office there, and Don José Carro Otero, Commissioner for Holy Year 1993 and himself a Maragato. Amanda Bath read a letter in English and Spanish from our President, H.E. The Spanish Ambassador, Don Felipe de la Morena (see page 24); she was followed at the microphone by Herr Herbert Simon from Cologne, who stressed how the example of Rabanal had inspired his own association to undertake restoration work at Azofra and Hospital de Orbigo. Finally the Bishop unveiled the brass commemorative plaque at the entrance, sweeping aside the Spanish flag which had been covering it. This Alberto swiftly rescued so that it shouldn't touch the ground - an important gesture. In the meantime cameras had been clicking, video cameras whirring and the onlookers increasingly conscious of the cold creeping up their legs as the wind eddied round the little square.

With the end of the speeches came the turn of the Maragato musicians and dancers. To the sound of the pipe and drum and the insistent rhythm of the castanets, the dancers moved in circles, in couples, swinging each other around, their feet moving lightly and surely in the centuries-old





Beauford Linley's statue of St James,  
in memory of Elias Valiña Sampedro



Walter Ivens speaking at the inauguration with  
(left) the Bishop of Astorga and Alberto Morán  
and (right) Porfirio Rodríguez



dance steps. Starting in the square in front of the house they slowly moved through the house and patio and into the meadow to eat and dance again in turn.

### **The Vino Español**

By 1.30 thoughts were turning to food and drink and much work had been going on in the kitchen and the meadow. There three long trestle tables had been laid out, covered with plates of delicious tapas and more filling dishes of hot sausages, empañadas (squares of meat pie), tortillas, 50 loaves of bread and three kilograms of chorizo. Numerous bottles of local wine were opened (144 in fact) and the feast began. About 200 people enjoyed the meal, talking and laughing, even singing, in diverse European languages. Old friends met and embraced, new friends were made to last and the dancing and singing continued. The visitors were invited to dance - a great privilege - and several English members took the opportunity, notably Audrey Schmitt and John Fitzgibbon, the latter resplendent in his black and red cloak. Ian Tweedie, wearing his kilt, was a great hit with everybody and the subject of numerous photographs, one of which appeared the next morning on the front page of the local Astorga newspaper.

There were two ways of keeping warm in the meadow. One was to stand near one of the many small fires that had been lit and the other was to indulge in a heady alcoholic mixture called a 'quemada'. Heated and flamed it was served with much gusto (a good Spanish word) by Jesus Jato who runs the refuge at Villafranca del Bierzo. At the last moment was added - with Anglo-Saxon enthusiasm - a whole bottle of whisky. After this there were no more complaints of feeling cold.

### **Reunions**

Many people had travelled for days to be in Rabanal for October 25th. The first wardens, Etienne and Nelly Van Wonterghem-Teirlinck, came from their home in Bernem, near Bruges, Herbert and Liliana Simon from Cologne and Brother Anthony Brunning by plane, train and on foot from Rome. France was represented by Mademoiselle Jeannine





Ian Tweedie with a Maragata dancer



Marion Marples presents the Confraternity's gift to the Bishop



Jose Ignacio Díaz and Alberto Morán confer



The Sisters of San Isidoro with a young Maragato



Warcollier (who had brought a letter from Monsieur René de la Coste Messelière, President of the Société des Amis de Saint Jacques) and M. and Mme Mihatsch. Closer to home, it was a great pleasure to meet again with friends and colleagues from all along the Camino: Maribel Roncal from Cizur Menor, José Ignacio Díaz (editor of the magazine Peregrino) from Santo Domingo de la Calzada, Flora Ballesteros and Gustavo Alvarez (custodians of the Cathedral museum and formerly resident in England) from Astorga, Luciano Armas Vázquez from Lugo, Magdalena Stork de Yepes from La Coruña, many members of the El Bierzo Association from Ponferrada, including President Porfirio Rodriguez, and those mentioned above from Villafranca and Santiago. The feeling of friendliness and joy was palpable: one of the older men of Rabanal was quite overcome with emotion at the vino español because of the presence of the Bishop, the Press and visitors from Madrid, Santiago and abroad. Rabanal was famous.

### **The Bishop's Gift**

Back in the refugio the Bishop signed the visitor's book and was given a tour of the building. A cosy log fire was burning in the hearth of the salón, the books with their new bookplates were admired in the library, and in the kitchen the old-fashioned range gave out a comforting warmth. After his tour the Bishop was presented with his commemorative gift by Marion Marples. This was a copy, in Spanish, of Brian and Marcus Tate's book, *The Pilgrimage to Santiago*, but with some special features. Dr Owen Gilbert had made a slipcase for it edged with black leather and given the book a purple marker ribbon, while Julia Ramos had designed and made a special large decorative bookplate in pale watercolours, with a suitable inscription. The Bishop seemed delighted with his gift which was much admired by all who saw it.

### **Envoi**

In the meantime the first spots of rain were ignored and the party continued. One happy guest found the 'quemada' overwhelming and took to his bunk to sleep it off until supper time - he thought the alcohol had been burnt off.



Others who needed a quiet time retired to one of the two bars for coffee and just before 5pm the rain came down in earnest. It sent some people homeward and sent the León group back to their coach for a quick look at Foncebadón and the Cruz de Ferro. For the first time driving conditions were bad and on the steep mountain road in fading light there was a realization of what it can mean to be a pilgrim in inhospitable country.

For many people it was their first visit to Rabanal. For others it was return for a special occasion and a fiesta. For the two French pilgrims who arrived during the day it was a refuge on the long, hard Camino to Santiago, where there was a welcome, a bed and comfort for the night in the high land of the Montes de León.

\* \* \* \* \*

Letters from H.E. The Spanish Ambassador and from D. Angel Luis Barreda Ferrer, Spanish National Coordinator for the Spanish Associations, appear on the following pages.

---

### Rabanal Publication

*A complete record of October 25th will be published separately later this year and will include the full text of all the speeches. It had been hoped to include in this Bulletin extracts from the Bishop of Astorga's homily but it has not been possible to translate it in time.*

---





EL EMBAJADOR DE ESPAÑA  
EN LONDRES

17th October 1991

Miss Marion Marples  
Honorary Secretary  
Confraternity of Saint James  
45 Dolben Street  
London SE1 0UQ

*Dear Miss Marples*

Thank you for your letter of 4th October and for your kind invitation to attend the opening and blessing of the Refugio Gaucelmo at Rabanal del Camino on 25th October.

Unfortunately, I will be unable to be present at this event, but I would like to express to the Confraternity of Saint James my thanks and sincere congratulations for having raised so successfully the funds for the restoration of the Refugio.

Me hubiera gustado estar con usted y los miembros de la Confraternidad en la feliz ocasión de la bendición del Refugio por el Señor Obispo de Astorga el próximo 25 de octubre.

Sirvan estas líneas para animar a la Asociación de Amigos del Camino de Santiago y a la Confraternity of Saint James, y felicitarles por el ejemplo de colaboración que están dando en la exaltación del Camino de Santiago.

Ruego presente mis excusas al Señor Obispo de Astorga, y a todas las personalidades asistentes a este acto, por no poder estar presente en esta ocasión.

*Muy afectuosamente*

*Felipe de la Morena*  
Felipe de la Morena





Asociaciones Españolas  
de  
Amigos del Camino de Santiago

COORDINADOR NACIONAL

Angel Luis Barreda Ferrer

Marqués de Santillana, 10 - 2.º  
Teléfono (988) 88 01 86

34120 - CARRION DE LOS CONDES  
(Palencia)

22-10-91

*Asociación del C. de S. en el Bierzo*  
*The Confraternity of Saint James*

Dear Friends,

I was hoping until the last moment to be able to be present at Rabanal del Camino to share with you the pleasure of the official inauguration of the hostel which, with so much enthusiasm and no little economic sacrifice, you have made possible. Unfortunately, for pressing professional reasons, I will not be able to travel to Rabanal on the day as I had hoped.

But I would like to take this opportunity to tell you that I shall be present in spirit at the celebrations. The inauguration sets the seal on the hostel project whose facilities I was the first to use last summer on my pilgrimage to Santiago de Compostela, when I was able to verify that what began as a hopeful dream had become an exciting reality.

I recall the early days of working together to plan the project and I remember especially Luis Bacariza, then President of the El Bierzo Association, who is sadly no longer with us, and the man who was, and still is, a constant encouragement: Walter Ivens. To them, and through them, I want on behalf of the Camino de Santiago to acknowledge all the help and support which has made possible this achievement and the solidarity of the way of St James. I look up to the stars and pray that they may continue to guide our footsteps as Jacobean pilgrims on this spiritual and cultural path where peoples come together.

May you spend this day together in brotherhood and friendship - a day which it would have given me so much pleasure to share with you.

*Mu abrazo*

(Translated by Pat Quaife and  
Janet Richardson)



## THE RABANAL CELEBRATION IN LONDON

### Mary Remnant

The event at Rabanal had been planned many months before, but it was a midnight idea only twelve days earlier which enabled us to have our own celebration in London on October 25th. At such short notice it was impossible to circularize the whole Confraternity, so invitations were sent only to those in the London area.

The plan was to have a Mass of Thanksgiving followed by a party, and the obvious person to say the Mass was our member Fr Terence Phipps of Westminster Cathedral. He, however, already had a Mass intention fixed for that day, so we went instead to Brompton Oratory for the 6pm Mass celebrated by Fr Wilfrid Tighe and followed by the unexpected bonus of solemn Benediction. A good number of the Confraternity attended and the Spanish Ambassador sent a representative.

The party took place at 15 Fernshaw Road, Chelsea, where our original six members first met in 1983. This time there were about twenty; they generously brought food and wine. contributed to a telegram sent to the Refugio Gaucelmo and were delighted when, at the height of the party, the almost inaudible telephone rang and it was Marion Marples speaking from Rabanal. Later in the evening Gosia Brykczynska brought her aunt who was on a visit from Poland, and the party ended with the organistrum coming out from under a table to be played by this very special guest.

\* \* \* \* \*





# Confraternity of Saint James

Founded in 1983  
to promote the pilgrim routes to Santiago de Compostela

PRESIDENT: HIS EXCELLENCY THE SPANISH AMBASSADOR

1 9 9 2

## COACH-BASED TOURS TO SANTIAGO DE COMPOSTELA

### A C E (Association for Cultural Exchange),

Babraham, Cambs, CB2 4AP Tel 0223 835055

The Road to Compostela: led by Christie Arno

15 day 'tiring' tour visits Bilbao, S Salvador de Leyre (3), visits to Somport pass, S Juan de la Peña, Eunate, Pente de la Reina, San Millan de la Cogolla, Burgos(3), Las Huelgas, S Domingo de Silos, Quintanilla, Carrion de los Condes, Sahagun, S Miguel de la Escalada, León(2), Pajares, Oviedo(2), Asturian churches, Lugo(1), Santiago(2)

Flight: Heathrow-Bilbao, Santiago-Heathrow

Date: May 30-June 13

Cost: £1050, SRS £200

Other tours include; French Romanesque-Anjou & Burgundy, May, £520; Asturias, Aug, £830; Aquitaine, Sept, £775

---

### Inter-Church Travel Ltd,

Freepost, PO Box 58, Folkestone, Kent CT20 1YB.

Freephone 0800 300 444

Santiago de Compostela

9 day holiday in Santiago for the 25th July. Visit Burgos(2), Fromista, Hontanas (swimming), León(2), Astorga, Carracedo, Lugo(1), Mellid, Santiago(3).  $\frac{1}{2}$ board, \*\*\* &\*\*\*\* hotels.

Flight: Heathrow-Bilbao, return Santiago-Heathrow

Date: Jul 18-26

Cost: £729, SRS £88

---

### Pellegrinaggio

29 Prestbury Road, Cheltenham GL52 2PP Tel 0242 224025

Santiago de Compostela

14 day tour from Cheltenham to Paris, Poitiers, Bordeaux, Pamplona, Burgos, León, Santiago for 25 July(5), Oviedo, Plymouth. Can join tour at port of departure. 3 nts B&B, 7 nts dinner B&B, 1 nt on ship

Journey: ferry via Dover/Ramsgate, return Santander-Plymouth

Date: 16-29 July

Cost: £496, SRS £130

---

### Martin Randall Travel,

10 Barley Mow Passage, London W4 4PH Tel 081 994 6477

The Road to Santiago

13 days study tour, Bilbao, Leyre(2), Santo Domingo de la Calzada(1), Burgos(2), S Miguel de la Escalada, León(2), Pajares, Lugo(1), Santiago(3), Noia.  $\frac{1}{2}$ board, good hotels

Flight: Heathrow-Bilbao, return Santiago-Heathrow

Date: 5-17 September

Cost: £1570, SRS £210



### Pilgrimage and Heresy

10 day tour to Sens, Vézelay(1), Charité-sur-Loire, Clermont Ferrand(4), St Saturnan, Issoir, St Nectaire, Orcival, Le Puy, Conques (1), Albi(3), Toulouse.  $\frac{1}{2}$ board, \*\*\* hotels

Flight: Heathrow-Paris, return Toulouse-Heathrow

Date: 5-14 October

Cost: £970, SRS £130

### Burgundy

8 days to Sens, Vézelay(3), Fontenay, Dijon, Berze-la-Ville, Beane(4), Autun, Paray-le-Monial, Tournus, Bourg-en-Bresse.  $\frac{1}{2}$ board, \*\*\* hotels

Flight: Heathrow-Paris, Lyon-Heathrow

Date: 3-10 August

Cost: £790, SRS £100

---

### Pax Travel (formerly Sharon Tours)

106 Seymour Place, London W1H 5DG Tel 071 724 8206

#### Santiago de Compostela

10 day tour via Avila(2), Salamanca(1), Valladolid(1), León(2), Santiago(3).  $\frac{1}{2}$ board, good quality hotels

Flights: London-Madrid, Santiago-London

Date: 12-21 May

Cost: £595

Santiago de Compostela for the Feast of St James

Led by Patricia Quaife

7 days for 25 July in Santiago(4), visit to Finisterre, León(1), Oviedo(1).  $\frac{1}{2}$ board, good hotels.

Flights: London-Santiago, Oviedo-London

Date: 23-29 July

Cost: £530, SRS £60 (limited no)

---

### Saga

Freeport, Folkestone, Kent, CT20 1BR Freephone 0800 300 456

#### The Road to Santiago

12 day tour via Burgos(2), Leon(2), Santiago(2), Candas(3), Cangas de Onis(2).  $\frac{1}{2}$ board

Flight: Heathrow-Bilbao, return Bilbao-Heathrow

<u>Dates:</u>	<u>Cost:</u>	<u>Date:</u>	<u>Cost:</u>
May 14	£649	Sep 24	£779
May 21, 28	£669	Oct 1	£679
Jun 4, 11	£679	Oct 8	£669
Sep 8, 25	£689	Oct 15	£649
Sep 10, 17	£799	SRS	£110

---

### Swan Hellenic

77 Oxford Street, London WC1A 1PP Tel 071 831 1515

#### The Pilgrims' Road to Santiago de Compostela

15 day art treasure tour via Bilbao(1), Pamplona(2), Roncesvalles, Eunate, Puente de la Reina, Burgos(3), Santo Domingo de Silos, San Miguel de la Escalada, León(2), Ponferrada, Santiago(3), Oviedo(2), Santillana, Bilbao(1). Deluxe hotels, full board.

Flight: Heathrow-Bilbao, return Bilbao-Heathrow

Dates: 7-21 June, 14-28 June, 16-30 August, 30 May-13 June, 13-27

June, 15-29 August

Cost: £2325, SRS £26 per nt

---



## WALKING TOURS ALONG THE CAMINO

### Alternative Travel Group Ltd

69-71 Banbury Road, Oxford OX2 6PE Tel 0865 310399

#### Camino de Santiago

17 days (12 on foot) along Camino from St Jean Pied-de-Port(1), Roncesvalles(1), road to Sto Domingo de la Calzada(1), Burgos(1), León(2), Astorga(1), walk to Villafranca(1), Cebrero(1), Sarria(1), Portomarin(1), Vilar de Doñas(1), Mellid(1), Arzua(1), Santiago(2). Full board, vg hotels.

Flights; Heathrow-Bilbao, return Santiago-Heathrow

Dates: 29 May-14 June, 19 June-5 July, 3 July-19 July, 31 July-16 Aug, 21 Aug-6 Sept, 4 Sept-20 Sept

Cost: Land Tour-£1695, Air fare £301-£330 (1/7-30/9) SRS £251

---

#### Hotel Treks (Sherpa Expeditions)

131a Heston Road, Houslow, Mddx TW5 ORD Tel 081 569 4101

#### Pilgrim's Trail: the Road to Compostella

6 days to Aumont Aubrac or 13 days to Conques from Le Puy independent walking (directions supplied) or with escorted group.  $\frac{1}{2}$ board, \*\* & \* hotels.

Travel: Train from Paris, return to Paris

Dates: June - October (at will)

Cost; Tour only, 5 nts-£238, 12 nts- £461; inc fares- £406, £629

Escorted tour (inc air/rail fare): 5 nts-£331, 12 nts-£502

Escorted tour dates: 23 May, 27 June, 12 Sept

---

#### Ramblers Holidays

Box 43, Welwyn Garden City, Herts AL8 6PQ Tel 0707 331133

#### In the footsteps of St Jacques

Walk from Le Puy along GR65 to Conques, then to Rodez. Usually 10-13 mls, 3 longer days (17-19 mls).

Flights; Heathrow-Toulouse, Toulouse-Heathrow

Dates and Cost: 16-29 May-£548, 1-14 Jun-£560, 12-25 Jul, 26

Jul-8 Aug, 9-22 Aug, 13-26 Aug, 13-26 Sept - £575

Travel by sea and coach: 22 Aug-5 Sept, 5-19 Sept, £524. SRS £49

---

#### Waymark Holidays

44 Windsor Road, Slough SL1 2EJ Tel 0753 516477

#### The Pilgrim's Way

14 nts from Le Puy to Conques, approx 20km a day.  $\frac{1}{2}$ board, simple, \* & \*\* hotels. (NB: 6-20 Jun leader-Patricia Quaife)

Flights: Gatwick-Montpellier, return Montpellier-Gatwick

Dates: 23 May- 6 June, 6-20 June; 15-23 Aug, 29 Aug-12 Sep

Cost; £580 £615

#### Camino de Santiago

14 nts from Ponferrada to Santiago. Approx 20 km a day, some bus links.  $\frac{1}{2}$ board, comfortable hotels.

Flights: Gatwick-Vigo, Vigo-Gatwick

Dates: 9-23 May, 16-30 May, 19 Sep-3 Oct, 3-17 Oct

Cost: £605

#### Villafranca and Santiago

10 nts- 7 in Villafranca, 3 in Santiago. Walking in El Bierzo, Ancares National Park, climb Peña Rubia, see pallozas in Campo del Agua. Excursion to Las Medulas.  $\frac{1}{2}$ board, comfortable hotels.

Leader 1-11 Oct-Patricia Quaife

Flights: Heathrow-Santiago, Santiago-Heathrow

Dates: 28 May- 7 Jun, 1-11 Oct

Cost: £555, SRS £50

---

contd



Patricia Quaife  
57 Leopold Road, London N2 8EG Tel 081 883 4893  
Conques to Moissac  
15 nts (10 walking days) continuing the Le Puy route along  
GR65 from Conques to Figeac and Grealou, GR36/46 to Cahors,  
GR65 to Moissac. 4 rest days. Led by Patricia Quaife.  $\frac{1}{2}$ board.  
Flights: Heathrow-Toulouse, Toulouse-Heathrow  
Date: 20 May - 4 June  
Cost: approx £585, (£650 in single room)

---

#### SELF DRIVE ALONG THE CAMINO

Mundi Color  
276 Vauxhall Bridge Road, London SW1V 1BE Tel 071 834 3492  
The Parador Road to Santiago de Compostela  
12 days: Segovia(2), Zamora(1), León(2), Villafranca del Bierzo(2),  
Pontevedra(2), Santiago(2).  
Flights: Heathrow-Madrid, Santiago-Heathrow  
Dates: Daily 1 April-31 Oct  
Cost: £883-£1013, inc AVIS A type car hire  
5 days: Santiago(2), Pontevedra(2).  
Flights: Heathrow-Santiago, Santiago-Heathrow  
Cost: £435-£521, inc AVIS A type car hire  
Other tours:  
The Delights of the Asturias: Oviedo, Leon, Lugo, Ribadeo, Gijon  
Paradores of Picos and Cantabria: Bilbao, Cerverga de  
Pisuerga, Fuente De, Leon, Ribadeo, Santiago.

---

#### STUDY TOURS - ADULT EDUCATION

##### Adult Education Study Tours

Granville Court, 49 The Mall, Faversham, Kent ME13 8JN  
Tel 0795 539744

##### The Medieval Road to Santiago

A 15 day coach tour starting from Durham along the pilgrim route  
via Cherbourg, Tours, Poitiers, Moissac, Toulouse(2), Jaca,  
Eunate, Pamplona, Burgos(2), León(2), Santiago(2), Oviedo. Leader  
is CSJ member Lynda Rollason of Dept of Continuing Ed, Durham  
University.  $\frac{1}{2}$ board. Book by 25 February.

Travel: by sea and coach

Date: 21 April-5 May

Cost: £885, SRS £140.

---

##### University of Manchester, Extra-Mural Studies Dept.

Manchester M13 9PL Tel 061 275 3274/3275

##### Pilgrim Paths to Santiago

15 days by coach from Manchester following route from the  
Pyrenees, Burgos, Santo Domingo de Silos, León, Santiago. B&B  
and some dinners

Travel: ferry and coach

Date: 2-16 Sept

Cost: approx £850

Contact Lynn Palethorpe-at above address-book by 28 Feb

---

#### ORGANISING A PILGRIMAGE FOR A GROUP

Inter-Church Travel 0800 300 444 Parish pilgrimages  
Mundi Color 071 834 3492 Individual and group travel by car  
Pax Travel 071 724 8206 Parish pilgrimages by air and coach  
Pellegrinaggio 0242 224025 Parish Pilgrimages by coach

---

##### Notes:

- 1) These details are prepared in good faith for members of  
the CSJ. The CSJ takes no responsibility for omissions,  
errors or changes.
- 2) the (number) after town name indicates number of nights.
- 3) SRS- Single Room Supplement

MM Jan 92

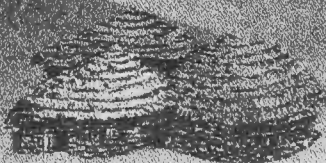
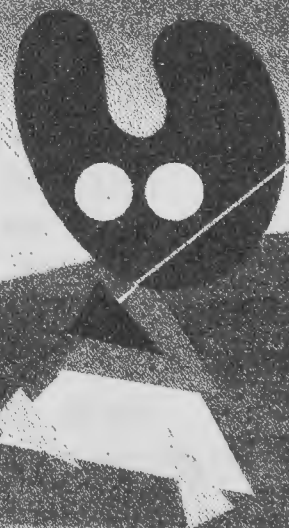
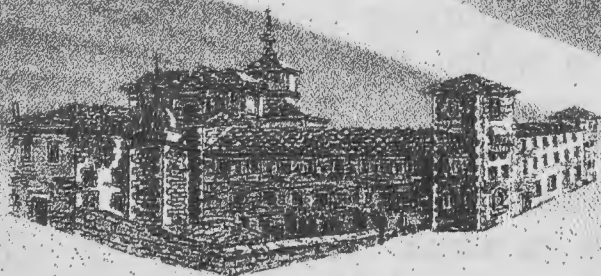
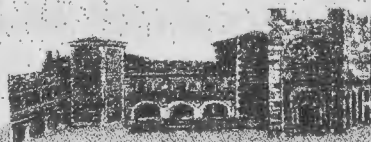
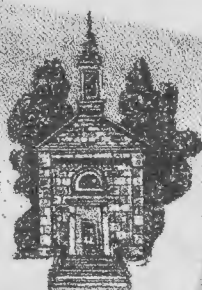


# GALICIA

AND THE

# HOLY YEAR OF SAINT JAMES

# 1993





## AÑO SANTO - 1993 - HOLY YEAR

Pat Quaife

Holy Year 1993 is now less than a year away. In Santiago the government of Galicia, the Xunta de Galicia, is busy promoting Holy Year, using the title Xacobeo 93, in the expectation of attracting pilgrims and tourists to the region and with an eye to regenerating the Galician economy. An attractive leaflet, in English and other languages, has been widely distributed, two pages of which are reproduced here.

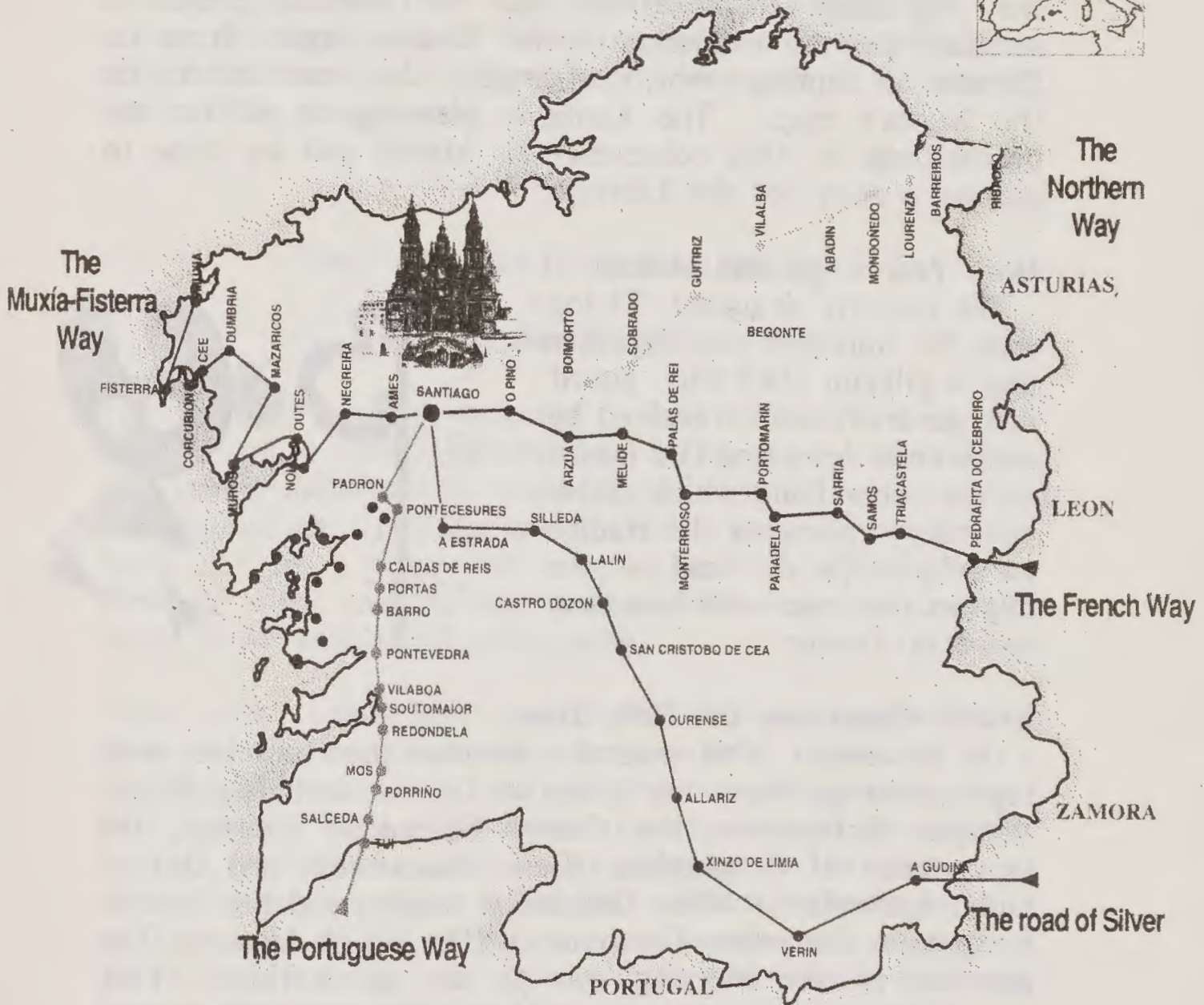
Last July a Commissioner for Holy Year was appointed within the Xunta's Department of Public Relations. He is D. José Carro Otero who is based in Santiago at the Palacio de Raxoi opposite the Cathedral. D. José attended both the Rabanal inauguration on October 25th and the European meeting in Strasbourg earlier in that month. He was unable to come to London for the AGM but we hope to welcome him to England at some point in 1992.

### **I Encuentros Internacionales Nuevas Rutas Jacobeas**

During the penultimate weekend of November the Xunta de Galicia organised an international conference in Santiago, within the ambit of Holy Year. It was aimed mainly at tour operators and travel agents from round the world, with speakers invited from the associations of each of the main western European countries. The overall theme was *Camino de Santiago, Camino de Europa*. Xunta de Galicia speakers, including D. José Carro and the Minister for Public Relations, D. Victor Manuel Vázquez Portomeñe, described their ambitious programme of building or restoring pilgrim refugios every 10 to 15 km along the route in Galicia, and their more controversial proposal to widen the old pilgrim way or even in places to build a parallel path or road. A different perspective was provided by Mademoiselle Warcollier from the Société des Amis de Saint-Jacques in Paris. She made a forceful speech in which she reminded everyone of the need to consider the real pilgrims - those on foot or cycling - the need to preserve the Way



# THE "WAYS TO SANTIAGO" IN THE GALICIAN ZONE



## THE MARITIME ROUTE OF AROUSA:

*The transportation of the Apostle's body from Palestina to Galicia. Scene in the reverse of a coin issued during the regnancy of Fernando II of Leon and Galicia (from 1157 to 1188)*



sensitively rather than 'improve' it and the need to consider the spiritual dimension of the pilgrimage. In my own talk on the pilgrimage from Britain and the Rabanal project I stressed the the existence of the 'Camino inglés' from La Coruña to Santiago which, strangely, does not feature on the Xunta's map. The Xunta is planning to publish the proceedings of this conference In March and we hope to acquire a copy for the Library.

### **Holy Year Logo and Mascot**

The cleverly designed '93 logo with the numbers also representing a pilgrim staff and gourd was generally well received by conference delegates. The mascot on the other hand which schematically represents the traditional pilgrim (ie the head is the pilgrim hat) met with less than universal favour.



### **British Committee for Holy Year**

On November 30th several committee members met with representatives from the Xunta de Galicia, including Victor Vázquez Portomeñe, the Centro Galego of London, the universities of Birmingham (David Mackenzie) and Oxford (John Rutherford) where Galician is taught, and the Spanish Embassy's Education Department (Dr Wulff Alonso). The purpose of the meeting was to set up a Holy Year committee in this country and to plan a programme of events. Laurie Dennett went through the Confraternity's draft programme, as drawn up by our own 1993 Committee, and it was agreed to try to organise some meetings jointly next year.

### **25th Anniversary**

D. José Rey of the Centro Galego placed at the disposal of the Committee the infrastructure and social support of the Centro. To celebrate their 25th anniversary they are planning a Galician week in London to promote Galicia, Holy Year and Galician products.



## Holy Year 1993 in the Bulletin

It is intended to include items of interest about the forthcoming Holy Year in each of the 1992 Bulletins. Two events are mentioned in 'From the Secretary's Notebook' in this Bulletin and in April we hope to be able to include the whole 1993 programme.

\* \* \* \* \*

## THE CONFRATERNITY LIBRARY

Stephen Badger

The Bulletin usually includes a list of additions to the library. For 1992, rather than doing this - apart from mentioning donations or acquisitions of particular interest - we propose to distribute an up-to-date copy of the general book list as a four-part supplement. The first part is enclosed with this Bulletin and members may like to retain it for filing with subsequent parts.

From small beginnings our library has now grown to a stage where I believe we can genuinely regard it as a significant resource. It is at present catalogued in four lists: general books, exhibition catalogues and periodicals, articles, and books and guides relating to the pilgrimage routes through France and Spain. The full catalogue runs to 32 pages and is available to any member on payment of £2 to cover postage and copying costs. All books (with very few exceptions where they are particularly rare) are available on loan to members. Unfortunately postage costs, borne by the borrower, are exorbitant but if advance notice is given any book required can be handed over at a meeting. The library is also of course open to personal inspection for anyone who wishes to come to Dulwich. It is situated within a stone's throw of the Dulwich Picture Gallery which could give an added attraction to the visit.

In a recent Bulletin we published a list of books wanted. This was most successful. The two books I would currently



most like to track down are:

1) *The Cult of Santiago* by James S. Stone, London, Longman's, 1927 (already mentioned earlier) and

2) *St James in Spain* by T.D.Kendrick, London, Methuen, 1960.

If anyone can help, do please contact me. Indeed, in general, I would be very happy to hear from anyone who sees or has access to relevant books and from anyone who has views on what the library should be trying to do. We do not make a point of collecting videos, but we have by chance accumulated four which are also available for loan. Finally, could I thank two members who provide book-binding services very expertly and at very low cost: Felicity Blake and Owen Gilbert. Owen in particular prepared our presentation volume to the Bishop of Astorga at very short notice (details in the article 'Inauguration of the Refugio Gaucelmo').

Any queries about the library and appointments to visit should be directed to Stephen Badger, 154 Burbage Road, London SE21 7AG, tel.: 071-274 8126.

\* \* \* \* \*

### Library Donations of Special Interest

Fitzgibbon, John P.: *Un Millón de Pasos o El Picaro Peregrino*. Madrid, 1983. 2 vols, illus.

(Delightful account, in Spanish, of the author's 1965 pilgrimage to Santiago with a group of friends. Presented to the Chairman for the Confraternity Library by the author at Rabanal del Camino, 25 October 1991.)

Laffi, Domenico: *Journey to Compostela, 1681*. Translated from the Italian by James Hogarth. (Typescript, presented to the Library by the translator.)



## RABANAL WORKING PARTY: 20 TO 28 OCTOBER 1991

**John Durant**

(with thanks to Working Party members)

The working group which went to Rabanal in October 1990 had a fairly straightforward task: to clear the patio in the refuge, mend drystone walls and, if possible, to pave the entrance. In 1991 the task was much more complicated: to prepare the hostel for the official inauguration and to make the arrangements for the ceremonies themselves. A vast range of skills was required. Masonry, diplomacy, carpentry, calligraphy, musical ability, accountancy and cookery were but a few.

A surprisingly comfortable minibus had been hired and Walter Ivens and Joe May had nobly undertaken to be the drivers. Their skill and stamina were a constant source of admiration and gratitude. The eight-strong London contingent drove to Bristol without mishap but with some delay, due to an accident (not involving our bus) which held them up at the start. I say 'eight-strong' but there was a ninth passenger - the statue of St James destined to be installed in his niche on the front wall of the refuge and now snugly wrapped in foam rubber and blankets in the back of the bus.

In Bristol Ken and Lois Thomas joined the group from Cheltenham and the party split up, half staying the night with Sue and Maurice Morgan and half with Margaret and John Durant where they slept in sleeping bags and (they politely informed us) comfort. After an early breakfast we all, now with John and Sue in the group, set off for Plymouth.

### **Santander to Rabanal**

The voyage to Santander was uneventful. The ship was the smaller of the two on that run, the *Quiberon*. It was hot and, being half-term, crowded. One advantage was that minibuses are taken on board before ordinary cars so we were quickly off after the vessel docked on the Monday



morning, a bit too quickly as it was not yet time for the immigration officials to start work. We sat in the bus watching them smoking and chatting, sheltered from the rain, until the magic hour had struck. Then we were off through the long and busy roads leading out of Santander.

It rained intermittently, sometimes in heavy squalls which made driving difficult. We stopped at a bar to eat the baguettes we had bought on board ship and to have a drink. The bar owner's kindness in letting us eat our own food was somewhat strained when he found that, having only the money we had got from our English banks, we were all paying with large denomination notes.

The drive on the motorway through the mountains between Oviedo and León is magnificent and there was already snow on the peaks. The huge reservoirs at the top of the pass were practically empty, evidence of the drought from which Spain had been suffering for so long. We stopped near the top at a service station for petrol and coffee, scurrying into the bar in icy wind. But as we came down the sky cleared and the sun cheered us with its promise of better weather.

Approaching Astorga around 5.30pm we watched for the bus carrying the León group whom we knew were visiting the town that day. We were not disappointed. Both vehicles stopped and a happy reunion took place. We drove through Astorga with a brief stop and on towards the golden sunset above Rabanal. A couple of miles before the village we saw the solid figure of Anthony Brunning, rucksack on his back, striding along. He had flown from Rome to Madrid the day before, had come by train to Astorga and was now completing his long journey on foot. We stopped, took him aboard and drove on to Rabanal.

Having last seen the refuge as a concrete shell I was impressed by the way it fitted in with the village; its solid facade seemed timeless. Jim Lenaghan, who was warden at the time, greeted us and showed us to the dormitory (for the unattached males) and the small rooms in the old part of



the building (for the women and married couple). The building was cold and the two bits of wood in the smoky fire in the communal room, or salón, hardly took the chill off the air. In front of the fire a young English pilgrim was reading, resting from his walk from Astorga; otherwise we had the refuge to ourselves and those in the dormitory could spread their things on a neighbouring bunk, there being no shelves or lockers to put one's gear on. We split into two groups for supper, one lot going to Chonina's and the other to Antonio's. This was a pattern we were to follow throughout our stay. Late that night Lois's friend from Madrid arrived and Ken moved into the smoke and comparative warmth of the salón. All was peaceful, or would have been were it not for the snores which resounded round the dormitory.

### **Getting Acclimatised**

On Tuesday muffled cries of shock were heard from the washroom as people first experienced the rousing effect of ice-cold water for their morning ablutions. Breakfast was in the kitchen with water heated on a calor gas stove which had only one ring working. After breakfast we went out into the cold sunlight to see what needed to be done before Friday and then had a meeting to decide who should do what. John Hatfield started clearing the 'well' in the meadow. Joe began the task of readying the statue for its installation, drilling holes for retaining pegs in it and its niche. Walter cleared and started the old kitchen stove which contained a small tank for hot water, Ken and Peter Fitzgerald replaced the rotten boards in the kitchen floor, Marion Marples sorted out the library, Sue started writing notices in impressive script, and Ted Dickinson got his chainsaw working and began to make inroads on the huge pile of old timbers in the meadow. The others, Anthony, Audrey Schmitt, James Maple and myself set about doing less dramatic but necessary tasks. I found that the fire did not smoke if it was kept piled high with wood. It was a greedy fire but had the advantage of also warming the dormitory as the chimney went through the end of that room. After lunch some went into Astorga to buy food for supper which we ate in the refuge. Others worked on the



well which turned out to be a cistern which was almost dry. John had cut down a spindly apple tree which had overgrown it and with great ingenuity a fence was built round it using some of the old beams among the pile of timber in the meadow.

The next day the cries of pain from the washroom were less as the hardier souls knew what to expect and the others had taken some warm water from the kitchen stove. It was another fine, cold morning. A lorry with a crane appeared and Joe and the builder's foreman, Jesús, raised St James into his niche. Joe's careful preparations paid off, the pegs went into their holes without a hitch and the statue was bedded into concrete in which a Spanish and British coin had been placed. It had been a very smooth operation - as it should have been, in the hands of Jesus and Joseph - and elicited applause from the onlookers. It is a great tribute to the British sculptor, Beauford Linley, that St James looked so well at home in his new Spanish setting. The lorry also brought tables and wine for the 'vino español' which was to be served in the meadow on Friday and these were stacked in the pation and refuge.

In the afternoon Ted cut down a dead and unsightly elm tree at the bottom of the meadow and sawed it up while Ken repaired the drystone wall in the patio. The singers had choir practice for the inaugural service and Walter, Anthony and Alberto Morán discussed the form which the service would take. Etienne and Nelly Van Wonterghem-Teirlinck, who had been the first wardens, arrived from Belgium and Sue had to move into the dormitory so that they could have her room. That evening four young Spanish pilgrims arrived and had supper with us in the hostel. The dormitory was beginning to fill up and there were fewer empty beds for the kit to be spread on.

### **Final Preparations**

Thursday started with another frost, this time very heavy; it was October and we were, after all, at nearly 4000 feet. But the day soon warmed up and we started on the final preparations for the next day's celebrations. A plaque



was fixed to the front entrance to be unveiled by the Bishop of Astorga. Ken and Lois put slate coping on the repaired wall. Audrey had brought a delightful stained glass panel of a scallop shell which she had made and that was put up in the light over the door to the balcony where it looks very good. James cleared a small cistern near the larger one. Audrey decorated the hostel with flowers, berries and greenery which she had gathered from the countryside. The sound of Marion's recorder could be heard, rehearsing for the nerve-racking task of playing solo at the service, a task, or honour, which had been unexpectedly thrust upon her. All were busy and I had the task of levelling the meadow for the vino español; it was covered with little mounds of earth and pebbles which had hardened into intractable heaps. I cursed the ass who had put them there, until I realised that they were the spoil from the patio path which I had cleared and dumped there the previous year.

During the afternoon there was a constant procession of group members going to Charo and Asumpta's house next door for a hot shower, a typical example of their kindness and generosity. Meanwhile a party led by Walter went into Astorga with Alberto to discuss final arrangements for the service with the Bishop and were surprised by his informality in opening the Palace door himself when they rang the bell. Walter stayed to have dinner with Pat Quaife and others, including the British Embassy contingent from Madrid, John Fitzgibbon, a Confraternity member from Madrid and Maribel Roncal who runs the refuge at Cizur Menor near Pamplona. The rest of us had dinner in the hostel at Rabanal, nervously talking about the weather prospects for the Great Day. Although the locals swore it would stay fair, the more objective newspapers forecast rain. The evening TV forecast backed the papers.

### **The Day**

Friday the 25th dawned warmer but cloudy. We took the tables into the meadow and started a final clean-up of the refuge. A valiant contingent of women from Ponferrada, wives and relatives of members of the El Bierzo Association, arrived with boxes of food, containers of calor



gas and gas rings, plates, dishes and cooking utensils; they took over the kitchen and started their preparation of the food for the feast. Paper tablecloths were put on the tables in the meadow, by which time the guests were arriving for the service.

The memorable day itself is described elsewhere. I shall take up the tale when the festivities ended in the early evening with the, fortunately belated, arrival of the rain. We had supper in the the two bars. The meal at Chonina's developed into a sing-song during which Walter revealed a hitherto hidden talent as an expert on the castanets. Marion made a telephone call to Mary Remnant's house in London where an informal Rabanal party was in full swing, following a special Mass at the Brompton Oratory. Several pilgrims then arrived, dripping with rain. Among them were three Mexicans who told us that they were mystical dancers. They were walking the Camino to see whether it would be propitious for their ceremonies; if it was, they would return with 100 mystical dancers who would dance a rain dance to end the drought in Spain. As the rain was pelting down I felt that they were not doing too badly without the dancing. That night seven pilgrims shared the dormitory with the original inhabitants and Phinella Henderson and Paul Graham who were also staying overnight. The lack of storage space made itself obvious and rucksacks were strewn about the floor.

### **The Aftermath**

Saturday was a rest day. After breakfast we drove into León stopping at Puente (Hospital) de Orbigo for a coffee, but all the bars were closed. In León we split up and went in search of newspapers to see what had been written about the inauguration and to do some sightseeing and shopping. Eight of us met at San Isidoro and decided to have lunch at the Sotomayor, a quite posh restaurant nearby which has a 1000 peseta set menu including wine. The meal was good and the linen tablecloths and napkins were a much appreciated luxury after the paper ones of Rabanal. On the way back we stopped at Castrillo de Polvazares, a self-consciously picturesque village which we all strolled round,



with the exception of Joe who had sworn a mighty oath never to set foot or tyre in the place again after being attacked by one of its more anti-social dogs when cycling through on pilgrimage.

In the evening Alberto's parents had invited us to dinner with them in Molinaseca. It was a beastly drive there and back in darkness on a mountain road, with swirls of low cloud suddenly obscuring everything. The Morans had put two trestle tables in their living room and there must have been 25 of us sitting down to a large and delightful dinner, which was followed by Alberto's singing to the accompaniment of his guitar and English songs from the Confraternity contingent. A most enjoyable evening which we remember with much pleasure and gratitude.

On Sunday it was fine again and less cold. We tidied up the refuge for its winter rest, took several bags of rubbish to the village dump, collected hundreds of windfall apples lying in the meadow for the villagers to give to their pigs, and did a bit of tree-pruning. In the afternoon some walked to the Cruz de Ferro through the ruined village of Foncebadón where they saw the remains of the original 12th century Refugio Gaucelmo and admired the autumn crocuses and the heather which was in bloom. The ones who stayed in the hostel found themselves acting as guides to car-loads of sightseers who had read about the inauguration in one of the three different newspaper reports or heard about it on two local radio programmes to which Walter had contributed. Final dinners at the two bars and farewells were followed by drinks, dancing and singing at Charo and Asumpta's. Our good intentions for an early night went by the board.

### **Return and Reflections**

Monday, day of departure. Joe had nobly said that he would get up early and wake us at 5.30am but, much to his surprise, found when his alarm went off before 5 that everyone else was already getting up. A final tidying of the building, the fixing to the door of a notice 'CERRADO', and we left the hostel in the care of its warden for the winter,



the plump kitchen mouse.

The weather was fine for the drive to Santander but the ship, the *Quiberon* again, equally hot and equally crowded, hit some bad weather in the Bay of Biscay and the public rooms became suddenly uncrowded. We had booked a table for ten for dinner but when the time came only six sat down and two of those abruptly left before the main course. Luckily, by morning the storm had blown itself out and the rest of the journey was uneventful.

Compared with the others I did not do very much but I hope that I have not overlooked too many of their achievements, such as John Hatfield's accounting system (which seemed to consist of one large pocket calculator and many, very small bits of paper - but it worked) and the committee meetings which Walter held most evenings in the kitchen. To those I may have slighted I apologise and should add that everyone contributed to the success of the venture. It is invidious to pick out individuals for special praise, but no-one could object to my singling out Joe and Walter for their driving in often very unpleasant conditions. And thanks too to our Spanish friends, particularly Alberto Morán, Charo and Asumpta and the hard-working women of Ponferrada who provided such an excellent buffet at the inauguration.

---

### **Pilgrim Adventure**

This organization is at 22 Downend Road, Fishponds, Bristol BS16 5AP (tel. (0272)-657154) and is arranging six 'off the beaten track' Christian pilgrimages to the Lakes, Cornwall (covering part of the Saints' Way), Lundy, Glastonbury, Snowdon and Bardsey, and Caldey Island. Accommodation is under canvas and pilgrims help with chores.

\*\*\*\*\*



## Autumn Events – a Round-up

European Meeting in Alsace 4-6 October 1991, arranged by  
the Société des Amis de Saint Jacques de Compostelle

This happy and interesting weekend was based at the pilgrimage centre of Mont Sainte Odile, high in the Vosges mountains. Sainte Odile is the patron saint of Alsace and founded a convent here early in the 8th century. Her tomb can be found in the chapel of Ste Odile, one of the many in the complex. Representatives from Santiago - Don Jaime Garcia Rodriguez, Canon of the Cathedral and responsible for the reception of pilgrims, and Don José Carro Otero, Commissioner for Holy Year 1993 - were among those attending from seven different countries.

Saturday morning was taken up with visits to Obernai and Kaysersberg and to the fascinating Humanist Library at Sélestat, a delightful small town in the heart of Alsace. Its collection of manuscripts has some dating from the 7th century and many were on display as well as incunabula and early printed books. Founded in 1452 and closely linked to the humanists' school, Sélestat is one of the oldest public libraries in France. After lunch, a picnic in the unusual surroundings of the Hotel de Ville, we followed the wine route of Alsace, passing through villages full of flowers, all of which had Caves de Vin open for wine-tasting which we, alas, did not have time for. Late in the afternoon we reached Osthoffen where the church is dedicated to St Jacques and where a blue and gold Chemin de St Jacques plaque was formally placed on the exterior of the mairie.



At the chateau of Osthoffen we were received by Baron Philippe de Grouvel, a leading Alsace member of the Amis, and his charming Scottish wife. A welcome buffet supper was shared with a number of village residents and afterwards we repaired to the church for a full evening of activities. Mass was followed by M. Grouvel's account of his pilgrimage by bicycle from Osthoffen via Mont Sainte Odile to Santiago. Interestingly he travelled via the north coast route, more usually the province of English pilgrims. M. François Rapp of the University of Strasbourg then took the floor to speak on the evolution of medieval



spirituality and the pilgrimage. To conclude the evening Mademoiselle Warcollier presented the film *Les Chemins de Compostelle*, a visual document of much historic interest, especially Rabanal in the 1950s.

Sunday was devoted to Strasbourg itself and although it proved not to be possible after all to visit the European Parliament in the Council of Europe building as planned, there was plenty to occupy us. We had a rewarding visit to the Rohan Palace (Musée des Beaux Arts) where the Conservator gave us a guided tour of the medieval sculpture room and the grand, 18th century salons. For lunch we went to Germany - just across the Rhine to the town of Kehl, where we were received by the Burgermaster and lunched à l'allemande. Finally it was back over the border to Strasbourg, the imposing Gothic cathedral and a walk through the medieval Petite France area.

Our sincere thanks to Mademoiselle Warcollier for arranging such a full and varied weekend; many people, including me, made a vow to return to Alsace for a longer visit - and some wine tasting. PQ

### **Confraternity Visit to León, 19-26 October 1991**

There were only two disappointments for the 20-strong León group which descended on the city in late October: firstly the Cathedral was closed and secondly San Tirso in Sahagun was closed, because the guide was on holiday. To visit León and not its Cathedral is almost a contradiction in terms, but in this case the closure was occasioned by the delay in completing a major exhibition on music, *La Musica en la Iglesia de Castilla y León*. As it had been advertised in July as opening in October I had thought we would safely be able to see it, and thereby the Cathedral interior, but on arrival we learned that the official opening was in fact to take place after our departure on 31 October. The Abbot of San Isidoro regretted that even a special arrangement for the Confraternity was not possible, describing the interior graphically as 'un campo de batalla'. So we had to content ourselves with seeing the exterior in bright sunshine, visiting the cloister and extensive Cathedral museum and the 14th century Capilla de la Virgen del Camino, being used for Mass and in earlier times the Cathedral library.



San Isidoro came up to everyone's expectations.

Staying there as guests was an unforgettable experience. As predicted the bedrooms with their iron bedsteads, stone floors and cold-water basins, were intensely cold, but fortunately there was a huge store of extra blankets at the end of our wing. Our domestic haven was the 'comedor' or dining-room



which was heated in the evening and which doubled as a meeting room after our 9pm dinner. Occasionally it was locked when we arrived early and cold but Amanda Bath found a way round this problem and let us in from the inside. In charge of hospitality was the genial and ever-helpful Don Francisco Rodriguez who had a team of volunteer ladies (Friends of San Isidoro) helping him, plus three newly arrived Sisters who seemed to enjoy our visit as much as we did ourselves. The food we were offered was excellent and the Spanish rosé that appeared automatically at lunch and dinner was hard to resist.

Another haven of warmth after lunch was the wide 'muralla-terraza' - part of San Isidoro is built on the city's Roman walls - we could sit out on a sunny terrace for post-lunch meditation, with a splendid view of the great Romanesque tower of San Isidoro. Many siestas and revealing photos were taken there, although one member also managed to work on her Ph.D. thesis.

Living in a monastic setting we complied with San Isidoro's rules: an 11pm curfew at night, and no way of entering the building between 2 and 4pm (our lunch and siesta time) and between 4 and 11pm entrance to the living accommodation via the church itself. A nameless member managed once or twice to arrange an informal exeat for herself up until 11.30; fortunately she came to no harm.

Being on the spot it was easy to make repeated visits to the Romanesque church of San Isidoro; to attend Mass and to visit the famous early Romanesque frescoes of the Pantheon and the many splendid objects in the Treasury. We had a special tour from Rosa, one of the guides, and Amanda Bath and Janet Richardson took it in turns to interpret into English. The church of San Isidoro is open 24 hours a day and after the last Mass a team of guardians (men and women) are discreetly on duty to ensure that all is well throughout the night. As residents we could also gain entrance from the first-floor cloister corridor to the gallery and



have a close-up view of some of the 12th century capitals. This was particularly impressive at night when the silence and the grace of the columns and capitals complemented each other.

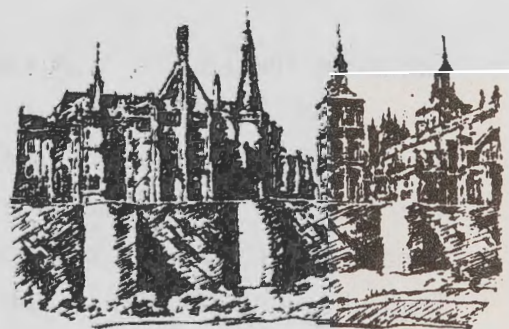
**San Marcos** is the third of the great monuments of León, with the longest Renaissance (100 metres) facade in Spain, if not in Europe. It now consists of parador, church and archaeological museum, and far removed from its days as headquarters of the Knights of Santiago. The actual pilgrim hospital was the much more modest edifice next door, a small two-storey building currently being renovated by the Junta de Castile and León. San Marcos, and specifically its bar, was our destination at the end of a long morning walk when we had traversed the whole city in the footsteps of pilgrims. San Marcos bar prices are only marginally higher than more run-of-the-mill bars and William Griffiths introduced people to 'musto', a non-alcoholic grape juice which went down very well after a walk on hard pavements.

### Other Highlights

Our three excursion days took us both east and west along the Camino with some extra visits to places that even the most determined pilgrim rarely reaches. Some highlights of these days included:

Day 1 - to Astorga and Castrillo de los Polvazares

- meeting Anthony Brunning by chance in Astorga;
- a special guided tour of the Cathedral with English-speaking custodian, Gustavo Alvarez, who let us linger in the choir with its very fine stalls and misericords;
- a Maragato lunch (with Anthony) in the pretty cobbled village of Castrillo de los Polvazares (a national monument);
- seeing, in Asorga Cathedral Museum, the original 12th charter permitting the hermit Gaucelmo to build a church, hospital and refuge at Foncebadón;
- meeting Alberto Morán by chance in the bar of the Hotel Gaudi;
- meeting the Rabanal Working Party in their mini-bus as we left, and they came to Astorga, a triumph of foresight and timing!



ASTORGA



Day 2 - to Sahagún, San Miguel de Escalada and Santa Maria de Gradéfes

- our visit to the richly astonishing Museo de las Madres Benedictinas in Sahagún where a statue of a crowned Virgin beating a devil with a club was much admired;
- welcome hot coffee in a smoky Sahagún bar where the proprietress kindly gave us a video of the town to make up for the Tourist Office being closed (and San Tirso);
- seeing the famous Mozarabic church of San Miguel de Escalada in brilliant sunshine and perfect peace;
- the late afternoon journey along tiny, back roads from San Miguel to the Cistercian convent of Santa Maria de Gradéfes; our driver, José came from the area, and knew everybody we saw. In his own 'pueblo' he hooted outside his house and his elderly parents, visiting from Switzerland, emerged to greet and chat with us.

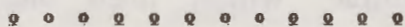


San Tirso

Day 3 - to Rabanal - an unforgettable day described elsewhere.

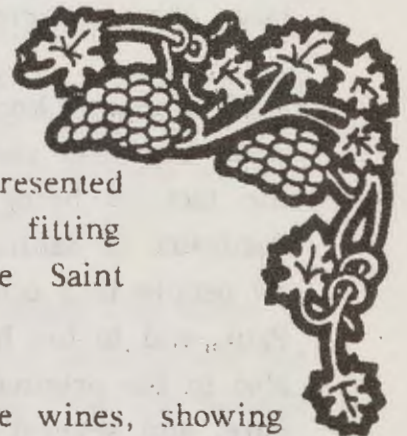
May I thank Mary Ivens in particular and also Amanda Bath, William Griffiths and Janet Richardson for all their help on the León visit.

PQ



### Spanish Wine Tasting - 8 November 1991

A sponsored Spanish wine-tasting, organised and presented by Appeal Committee member, Paul Graham, was a fitting inaugural event for the new and very impressive Saint Alban's Centre, in Holborn, London WC2.



Each participant had a special 'place mat' listing the wines, showing where they came from in Spain and with 4 numbered circles to indicate where the glass containing a given wine should be placed. Paul introduced each of the wines and discussed its history and production as we slowly sipped the generous samples. The first of the two whites



was appropriately from Galicia (see label below) while the reds included two from Navarre and one from Rioja.



The pièce de résistance came at the end - a magnificent and potent sherry, Amontillado del Duque, which drew many expressions of appreciation. Cheese and biscuits accompanied the wine and several large cheeses were noisily auctioned at the end of the evening.

Paul Graham's knowledge and expertise reflected both his links with the wine business and his long connection with Spain, the latter including the fact of being the only person to have covered the Camino from Bordeaux to Santiago on a penny-farthing. A well-run wine tasting for 50 people is a complicated undertaking and we are immensely grateful to Paul, and to his helpers, for all the hard work involved. Our thanks go also to the original sponsor of the event, Mr Chris Maguire of Travellers Fare, and several anonymous Confraternity sponsors. The evening raised £229 for the Rabanal Appeal Fund.



## **The Bristol Weekend, 23/24 November 1991**

On the morning of Saturday 23 November a small but enthusiastic group of Confraternity members met outside the imposing Gothic church of St Mary Redcliffe for a day of events organised by Susan Morgan.

The programme began with a guided tour of the church, which is full of relics of Bristol's past, including the tombs of its medieval benefactors, some fine brasses and the jawbone of a whale brought back from his voyages by John Cabot! The Romanesque north porch contains a recessed merchants' shrine, one of only two surviving, built for the convenience of traders who could seek divine blessing when on their way to market. The lively and realistic carvings of heads and of human and animal figures entwined in foliage in the porch together with the intricate decorations round the north door make this a memorable part of the church. After a comprehensive tour, which revealed one carving of St James among the Apostles at the base of a pulpit, we wandered briefly round central Bristol, our numbers augmented by some latecomers.

We re-assembled at 5 Westfield Park for the afternoon, joined by more local members. First, John Durant gave us an informative talk on a pilgrim guide covering the route from Einsiedeln in Switzerland to Santiago, written in 1495 by Herman K ng, a German monk. The author's instructions were adequate but lacking in detail, although he was fond of bridges. Since the guide went through three editions in twenty-four years it must have found an appreciative public.

William Griffiths then entertained us with an account of the Confraternity's autumn visit to León, illustrated by slides of some of the architectural glories of the area, including the monastery of San Isidoro which accommodated the group. William divided the Confraternity visitors to Spain at the time of the inauguration of the Refugio Gaucelmo into the working party and the lazy party, but the latter seem to have been very energetic in their travelling and sightseeing.

The day concluded with tea and cakes and much animated discussion of pilgrimages past and still to come. Our thanks are due to Susan for her hard work in organising such a successful gathering and the Sunday walk from Bristol to Bath which followed it. An enjoyable time was had by all.

**Phinella Henderson**



**The Northern Group** - the first, very successful, meeting took place on November 30th. All 39 members in the North-east region were notified; 24 replied, 11 expressing interest in future meetings but unable to attend that day. Twelve people, from Gateshead to Glossop, gathered in Leeds for a Spanish lunch hosted by Simon and Ann Clark. Amidst the enjoyment of meeting each other and the exchange of information between experienced and would-be pilgrims, it was decided that those living in the north, many of whom find visits to the south difficult, would like to meet together twice a year. One meeting will be an informal sharing of experiences, the other an annual lecture/event. Future meetings will probably take place in the Leeds/York area; any members in the north-west or north Midlands who would like to be on the mailing list should contact Simon and Ann Clark, 48 Gledhow Wood Ave., Leeds LS8 1NX.

\* \* \* \* \*

## NOTES AND NEWS

### **El Canto 1993**

El Canto is a European musical project conceived by the Spanish composer Cristóbal Halffler. He seized upon the double meaning of 'el canto' (the stone and the song) in connection with the development of Europe in 1993 and choral music. El Canto is promoting the composition and performance of music in all the countries of Europe, under the aegis of the International Forum for Young Choirmusic (IFYC) in Rotenburg in Germany. Composers from different countries will create music based on themes linked to the values inherent in the pilgrimage and choirs will be performing across Europe. The choirs will meet up at Santiago where they will perform a work - El Canto - composed by six of the greatest European composers of the day, including Michael Tippett from Britain and Krzysztof Penderecki of Poland. In addition two composers from each country are being invited to create a work of two to three minutes (some 60 works in all). More than 100 choral concerts are planned in 32 countries, including Britain and Ireland. If any member is interested in liaising with the IFYC on the project please contact Pat Quaife who has replied to their introductory letter.



## Europa Nostra General Assembly in Dublin, September '91

Dublin member, Patricia Kennedy, was among 200 delegates attending the General Assembly of Europa Nostra, of which the Confraternity is an Associate member, and has reported on the very full programme of events. On 14 September Europa Nostra and the International Castles Institute (IBI) formally agreed to merge to form Europa Nostra united with the International Castles Institute. On 16 September the Council of Europe hosted a Colloquy on Management of Public Access to Heritage Landscape with an opening address by Irish Prime Minister, Charles Haughey. A number of interesting visits took place to Russborough House (Beit Collection of Paintings), Castleton House, Co. Kildare, Tailors Hall, Dublin, the Royal Hospital Kilmainham, the Boyne Valley and Slane Castle. Our thanks go to Patricia Kennedy for her attendance and her comprehensive report. (Full copies available from Marion Marples.)

\* \* \* \* \*

### *Members' Page*

*W.T. Blunt (jubilado) plans to undertake the pilgrimage on a light M/C (Honda 70cc), following the old roads approximately in the stages of Picaud; lodging in fondas. Rough plan: Roncesvalles 12 May, Burgos 16th/17th, León 19th/20th, Santiago 23/24 May. Returning via Lugo, Oviedo and north coast. Would much like to hear from others expecting to be on the road at those dates. Address: 11 The Drive, Fareham, Hants, tel.: (0329)-221828.*

### *Conques to Moissac, May '92 - a walking holiday*

*For walkers who prefer a degree of comfort Pat Quaiße is again taking a group along the GR65 from Conques to Moissac, from 24 May to 4 June. Four rest days at Figeac, Cabrerets, Cahors and Moissac itself give the opportunity to relax in interesting towns and also to visit the prehistoric Pech Merle cave complex and museum. Art, architecture and wild flowers in profusion mark the route. Cost: £585, to include return flight (probably Gatwick/Toulouse), minibus transport to Conques and from Moissac, 15 nights dinner, bed and breakfast usually in \*\* hotels (twin or double rooms) with excellent food, transport of luggage en route, experienced leader. If single rooms available, supplement of £75 is payable. Maximum in group 14, minimum 8. If you would like further details please contact Pat Quaiße at 57 Leopold Road, London N2 8BG. (081)-883 4893.*

\* \* \* \* \*



LIST OF NEW MEMBERS

We welcome the following new members to the Confraternity. The list is not complete and will be continued in the next Bulletin.

Overseas

Special Interests

Miss Elke Schmidt Mr Chris Carpenter	Steinstrasse 86, 8000 Munchen 80, Germany. Tel.: (01049)-89-448 6569	Shell spotting
Roberto Lanzi (Architect)	Via Dante 3, 43036 Fidenza, Italy Tel.: (01039)-524-522819	Architecture, medieval history
Mr Miguel Anxo Seixas	Rúa do Hórreo, 13, 3 <sup>o</sup> Santiago de Compostela 15702, Spain. Tel.: (01034)81.580201	Publications
Susanna Isaac,	chez Gabard, 16210 Chalais, France. Tel.: (01033)-45.98.04.95	History, European culture, walking
IRELAND		
James Blewitt,	27 Pearse Street, Clonakilty, County Cork, Eire. Tel.: 023-33248	
Don Heenihan	Tudor House, The Hill, Monkstown, County Dublin, Tel.: 016280.9076	
WALES		
Mr Arthur James	30 Friars Close, Acton, Wrexham, Clwyd LL12 7RA. Tel.: (0978)-364266	Tricycle Riding, Photo- graphy
LONDON AND HOME COUNTIES		
Ms Alice Fletcher	Flat 5, 63 Bramley Road, London W.10 6SY. Tel.: (081)-968 3075	Travel, pilgrimage, stone- carving, French, Spanish
Revd. Colin Mylne Mrs Christine Mylne	2 Linwood Road, Harpenden, Herts., AL5 1RR. Tel.: (0582)-767551	Spanish Pilgrimages
Mr David Young	19 Albany Road, Hersham, Surrey KT12 5QG.	Cycling, walking
Mr William Higman Mrs Janet Higman	170 Burbage Road, Dulwich, London SE21 7AG.	
Mrs Gina Morris,	c/o Kent, 35 Prince of Wales Road, London NW5 3LJ.	Hiking, books
John Ottaway Joanne Ottaway	The Royal Hospital, Chelsea, London SW3 4SL.	



← Cut here →

## BRISTOL INFORMATION FORM

I / We intend to come to the Bristol Day on March 14th and to have morning coffee at the Bristol Cathedral Refectory.

Name:

Address:

Telephone no.

Would you like a map of the area and leaflet on Bristol Cathedral? .....

If 'yes', please enclose s.a.e.

This form should be returned to Sue Morgan at 6 Chapel Green Lane, Redland, Bristol BS6 6UA.

Note: if you are planning to come to both the Bristol Day and Practical Pilgrim in York in April you are asked to send this sheet first to Sue Morgan, who will then send it on to Ann Clark.



## PRACTICAL PILGRIM - BOOKING FORM

### 1. Meal

I / We would like to have the 3-course meal at the Bar Convent Museum on the Saturday night for £14 (which includes lecture entrance). (Please tick options below)

Vegetarian Only    Fish and Vegetarian  
No Special Preferences

I / We enclose a deposit of £3 per person.

2) I / We would like a lecture ticket only (£2, payable on the day).

3) **Accommodation**    (please tick options below)

Please send list of bed and breakfasts.

I / We can offer hospitality for ..... people on Saturday night as follows:    single    double    twin

I / We would like overnight hospitality, if possible, for ..... people.

Name:

Address:

Tel. no. (with code):

Please return this form to Ann Clark at 49 Gledhow Wood Ave., Leeds LS8 1NX by 28 February 1992. Please also enclose an s.a.e. and Ann will send you final programme details and a map of York..

---









## Contents



Confraternity Events .....	p. 1
Other Events .....	p. 4
From the Secretary's Notebook .....	p. 6
Refugio Gaucelmo Appeal News .....	p. 9
Inauguration of Refugio Gaucelmo ...	p.13
The Rabanal Celebration in London ..	p.26
Año Santo - 1993 - Holy Year .....	p.27
The Confraternity Library .....	p.31
Rabanal Working Party .....	p.33
Autumn Events: a Round-up .....	p.41
Notes and News .....	p.48
Members' Page .....	p.49
List of New Members .....	p.50

## Committee

Chairman: Patricia Quaife, 57 Leopold Road,  
London N.2 8BG. Tel.(081)-883 4893

Secretary: Marion Marples, 45 Dolben Street,  
London SE1 OUQ. Tel.(071)-633 0603

Treasurer: Stephen Badger, 154 Burbage Road,  
London SE21 7AG. Tel.(071)-274 8126

Members: Laurie Dennett, William Griffiths,  
Phinella Henderson, Veronica Mathew,  
Joe May, Susan Morgan

Bulletin Editor: Pat Quaife

£1.25







**Imperial Cancer  
Research Fund**

Patron Her Majesty The Queen

THE 'GUY TAYLOR' MEMORIAL PILGRIMAGE

---

PATRONS

---

His Excellency Felipe de la Morena  
The Spanish Ambassador to The United Kingdom

Canon Joseph Murtagh  
Judith Chalmers  
David Hamilton

Julian Critchley M.P.  
Chris Kelly  
Pilgrims Brewery

---

Confraternity member Frank Taylor is undertaking the Pilgrimage on foot from his home in Hampshire, starting in February 1992. It will be a solo attempt, without back-up, with the objective of raising money for the Imperial Cancer Research Fund. His walk is titled the Guy Taylor Memorial Pilgrimage in memory of his son who died aged 30 from cancer of the spine. Guy's death in 1986 came after a six year battle from a wheelchair.

You are invited to support this worthy cause by completing the slip below and returning it, together with your donation, to the Fund Organiser:-

Mr Bernard Burke  
'Hollybank', Reading Road,  
Eversley Centre, Hampshire, RG27 0NB

Name and Address.	Amount pledged	Signature

Anyone wishing to become an Agent in recruiting further Sponsors should contact Mr Burke who will be happy to supply an Agents Information Pack including Sponsorship Forms.



CONFRATERNITY OF ST. JAMES LIBRARYLIST 1 - BOOKS

- ADAIR, John: The Pilgrims' Way - shrines and saints in Britain and Ireland. Thames & Hudson 1978. 204pp. with photographs by Peter Chèze-Brown.
- ALVEY, Ada: In search of St. James: Cornwall to Compostela - the story of a Pilgrimage in 1983. Dyllansow Truran 1989. 68pp, illustrated.
- ANTONIA de JESUS, M<sup>c</sup> Maria: Edificio Espiritual. A treatise by the founder of the Carmelites at Santiago, Biblioteca de Galicia 1954 (first published 1796). 276pp in Spanish.
- ATKINSON, William C.: A History of Spain and Portugal. Penguin Books 1960. 360pp.
- AUBLIN, Jean-Baptiste: Allez a Pied - de Cologne à St. Jacques de Compostelle. St. Quentin 1984, 150pp. in French
- AVRIL, François: Manuscript painting at the court of France. The Fourteenth Century. Chatto & Windus 1978. 118 pp. illustrated.
- AZCARRAGA Y DE BUSTAMENTE, Jose Luis de: Camino de Santiago: Peregrinaje Lirico Hacia Compostela. Madrid, 1975. 93pp. in Spanish.
- BARBER, Richard: Pilgrimages. A survey of major pilgrimage traditions. Boydell Press 1991. 159pp.
- BARBER, Richard: The Penguin Guide to Medieval Europe. Penguin 1984. 358 pp in paperback.
- BARRET, P. and GURGAND, J.-N.: Priez pour nous à Compostelle. Preface by René de la Coste-Messelière. Paris, Hachette, 1978. 324pp in French. (Life of pilgrims on the road to Santiago in French, with account of the authors' own journey.)
- BATH, Amanda: Pere Calders: Ideari i Ficció. (Life and writings of a Catalan author.) Edicions 62, Barcelona, 1987. 258 pp in Catalan.
- BELL, Aubrey F.G.: Spanish Galicia. The Bodley Head 1922. (Notes made following a summer visit.) 183pp.
- BELLOC, Hilaire: The Path to Rome. Allen & Unwin, 1955 edition, 448pp.
- BENTLEY, James: Restless Bones, the story of relics. Constable 1985. 231 pp.
- BERTRAM, Fr. Jerome: Walking with God. The story of a pilgrimage (to Compostela) and the spiritual life, a retreat. St. Edward's Press, Guildford 1990. 147 pp.
- BERTRAND, Louis and PETRIE, Sir Charles: The History of Spain. Eyre & Spottiswood 1952. 412pp.



BOND, Francis: Dedications of English Churches - Ecclesiastical Symbolism, Saints & Emblems. OUP 1914, 332 pp.

BONE, Gertrude: Days in Old Spain. (An account of travels in Spain with illustrations.) 251pp. Macmillan, 1938

BORROW, George: The Bible in Spain. (The experiences of the author while distributing the bible.) 795pp. John Murray, 1907

BOTTINEAU, Yves: Les Chemins de St. Jacques (A history of the pilgrimage with a general description of the routes and a discussion of specific associated topics.) Republished by Arthaud in paperback 1983 238pp. in French.

BOTTINEAU, Yves: Spain, trans. O.C. Warden. Nicholas Kaye 1956. 270 pp. illustrated (originally published in Arthaud series)

BOURDARIAS, Jean: Guide des Chemins de Compostelle (see maps and guides)

BRADFORD, Ernle: The Shield and the Sword - The Knights of St. John. A history of the Order. Hodder & Stoughton 1972. 234 pp.

BRAVO LOZANO, Millán: Guia del Peregrino Medieval (Codex Calixtinus). (A translation into Spanish of Book V of the Codex with an introduction and notes.) Centro Estudios Camino Santiago, Sahagun 1989. 154 pp. illustrated. (See also HOGARTH, James and VIELLIARD, Jeanne.)

BRODRICK, James (S.J.): St. Ignatius Loyola - the pilgrim years. Burns & Oates 1956, 361pp.

BROOKE, Rosalind & Christopher: Popular Religion in the Middle Ages - Western Europe 1000-1300. Thames & Hudson 1984. 170 pp in paperback.

BROWN, Michael: South to Gascony (see maps and guides)

BRYNAERT, René: En Vacances sur le chemin de Compostelle. Paris, Duculot, 1981. 175pp. (Description of route, but no detailed maps.)

BULL, George: The Pilgrim: The travels of Pietro della Valle in Turkey, Persia and India in the 17th century, translated and abridged. Century Hutchinson 1990. 296 pp.

CALVERT, Albert F.: Spain - an historical and descriptive account of its architecture landscape and arts. Volume I only. Batsford 1924. 463pp.

CAVERO DOMINGUEZ, Gregoria: Peregrinos e Indigentes en el Bierzo Medieval (s.XI-XVI). Hospitales en el camino de Santiago. Asociacion de el Bierzo, Ponferrada 1987. 233 pp. in Spanish.



- CHILDS, Wendy R.: Anglo-Castilian Trade in the later Middle Ages. Manchester University 1978, 253pp in Spanish.
- CHOCHAYRAS, Jacques: Saint Jacques à Compostelle. (A historical background, from the first century to the discovery of the tomb of St. James.) Ouest-France 1985. 153pp. in French.
- COLLINS, W.W.: Cathedral cities of Spain with illustrations by the author. William Heinemann 1909. 248 pp.
- CONFRATERNITA DI SAN JACOPO DI COMPOSTELA: Il Pellegrino, La Forza e il Gallo. (A short play on the theme of the pilgrim unjustly convicted at Santo Domingo.) 43 pp in Italian.
- COWLES, Fredk. I.: Dust of Years - Pilgrimages in search of the ancient shrines of England. Sands & Co. 1933. 316 pp.
- DAVIES, Horton & Marie-Hélène: Holy Days and Holidays: the Medieval Pilgrimage to Santiago de Compostela. London, Associated University Presses, 1982. 243pp. (2 copies)
- DAVIES, J.G.: Pilgrimage Yesterday and Today - why? where? how? Medieval pilgrimage, its critics over time and pilgrimage today. SCM Press, 1988, 240pp.
- DAVIS, R.H.C.: A history of medieval Europe - from Constantine to St. Louis. Longmans Green, 1957. 409 pp.
- DELORT, Robert: La Vie au Moyen Age, 3rd edition (paperback) 1982. 282 pp. in French.
- DENNETT, Laurie: A Hug for the Apostle. Toronto, Macmillan of Canada, 1987. 228pp. (An account of the author's pilgrimage from Chartres to Santiago for Multiple Sclerosis.)
- DENNY, Norman and FILMER-SANKEY, Josephine (editors): The Travels of Sir John Mandeville. An abridged version with commentary. Collins 1973. 95pp.
- DEYERMOND, Alan and MACPHEASON, Ian (editors): The Age of the Catholic Monarchs 1474-1516 - literary studies in memory of K. Whinnom. Liverpool University Press 1989, 205 pp.
- DUFFROY, Guy: Voyage avec mon âne sur les chemins de Compostelle. (An account of his travels on all four of the traditional routes to Compostela.) Albin Michel 1991. 207pp in French.
- DUHOURCAU, Bernard: Les Chemins de St. Jacques en Pays Basque. (General discussion of the pilgrimage leading onto local routes.) Bayonne 1986 146 pp. in French (illustrated).



- DURLIAT, Marcel: *La Sculpture Romane de la Route de St. Jacques de Conques à Compostelle*. (Copy numbered 497) published by CEHAG 1990. 466 pp in French with full illustrations.
- EADE, John & SALLNOW, Michael J. (Editors): *Contesting the Sacred. The Anthropology of Christian Pilgrimage*. Routledge 1991. 153 pp.
- ECHEVARRIA BRAVO, Pedro: *Cancionero de los peregrinos de Santiago*. 1971 reproduction of original publication of 1967 by Centro de Estudios Jacobeos, Madrid. 187 pp. in Spanish.
- EINHARD THE FRANK: *The Life of Charlemagne* (trans. by Lewis Thorpe). Folio Society 1970, 88 pp.
- EPTON, Nina: *Navarre: the flea between two monkeys*. (Description of a tour through the province) Cassell & Co. 1957. 230 pp. illustrated.
- EPTON, Nina: *Grapes and Granite*. Cassell & Co. 1957. 228 pp. illustrated. (An account of Galicia)
- EVANS, Joan: *Art in Medieval France 987 - 1498 - a study in patronage*. OUP, 1948 292 pp. with 280 illustrations
- FARMER, David Hugh: *The Oxford Dictionary of Saints*. Second edition 1990. 478 pp in paperback.
- FILGUEIRA VALVERDE, José: *Compostelle, La Ville de St. Jacques*. 32 photographs with introduction in French. Madrid 1954. 16 pp. of text.
- FLETCHER, Richard: *St. James's Catapult, the Life and Times of Diego Gelmirez of Santiago de Compostela*. Oxford, Clarendon Press, 1984. 341pp.
- FLETCHER, Richard: *The Quest for El Cid. A biography of the eleventh century hero*. Hutchinson 1989. 216pp.
- FOCILLON, Henri: *The Art of the West in the Middle Ages (Vol. I - Romanesque)*. Phaidon, Oxford, 1980. 303 pp. incl. extensive illustrations.
- FOLEY, Kieran: *History of Killorglin (Kerry)*. (A publication to celebrate the centenary of St. James' church.) 128pp. with illustrations, 1988.
- FORD, Richard: *Gatherings from Spain. Observations on Spanish life*, first published in 1846. Everyman's library No. 142. 370 pp.